



En el projecte participarà la cantant del grup Anna Roig i l'Ombre de Ton Chien (1a per la dreta).

Preparen una cantata amb 300 alumnes de la Seu i l'Alt Urgell

Cantata

Els Minairons de la Freita

La Seu d'Urgell. Pista zona poliesportiva.
Diumenge, 26 d'abril. 19.00 h. Donatiu: 3 €

Uns 300 alumnes d'entre 7 i 8 anys de diferents centres educatius de la Seu d'Urgell i de la comarca de l'Alt Urgell participaran el 26 d'abril en la cantata *Els Minairons de la Freita*, un projecte musicosocial amb una convidada especial, Anna Roig, la veu i l'ànima del

grup Anna Roig i l'Ombre de Ton Chien, informa Cynthia Sans. La cantata, impulsada per Pilar Planavila (autora de música i lletres) i Ivan Caro (dances), està inspirada en el conte *Els Minairons de la Freita*, d'Albert Galindo, i comptarà també amb la participació de la coral de dones de l'Escola Municipal de Música, la coral de l'Espai de la Gent Gran i set músics de la Seu.

Anna Roig, que va participar

ahir en la presentació d'aquesta iniciativa, va explicar que rep moltes peticions per col·laborar en diferents projectes però que ha escollit el d'aquesta cantata "perquè he percebut el gran entusiasme dels organitzadors i m'he sentit molt còmoda col·laborant-hi". L'objectiu és "crear una comunitat de totes les escoles del territori i unir aquests 300 nens a través de la música". El concert també es gravarà en CD.

SEGRE

4/04/2015



► Imatge promocional de la presentació de la Cantata

'Els Minairons de la Freita', el 26 d'abril a La Seu d'Urgell

La Sala Polivalent acollirà l'actuació i posteriorment se'n gravarà un CD

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL

La Seu d'Urgell estrenarà la cantata 'Els Minairons de la Freita' el 26 d'abril, a la Pista Polivalent municipal, amb la participació d'uns 300 alumnes de les escoles de la ciutat i de la ZER Urgellet, acompanyats pel Cor de Noies de l'Escola Municipal de Música, la coral de l'Esplai de la Gent Gran i set músics, a més de la col·laboració de la cantant Anna Roig.

L'artista va justificar la seva implicació constatant «que hi ha un entusiasme enorme al darrera». A més, creu que és «un projecte molt ben pensat, reflexionat i professional».

«IDEA MUSICO-SOCIAL I COMUNITÀRIA» // La cantata és una obra inèdita, composta expressament per Pilar Planavila, sobre la història dels Minairons de la Freita. Segons van explicar Planavila i Ivan Caro, la idea arrenca al desembre de 2013 amb la cançó dels Minairons que van compondre per portar-la a les escoles de la Seu i del llibre d'Albert Galindo.

Planavila ho va definir com un «projecte musico-social i comunitari». L'objectiu és unir 300 nens i nenes de 7 i 8 anys de la Seu i comarca a través de la música i crear comunitat entre les escoles del territori.

GRAVACIÓ D'UN CD // Després de l'estrena s'enregistrarà un CD amb la història i les cançons. La gravació es farà en una de les escoles implicades i hi prendran part músics professionals, Roig, els nens i la Coral. =

EL PERIÒDIC D'ANDORRA

1/04/2015

La Seu d'Urgell estrenará 'Els minairons de la Freita' con la colaboración de Anna Roig

La Seu d'Urgell estrenará el domingo día 26 a las 19.00 horas en la pista polivalente municipal la cantata *Els Minairons de la Freita*, un proyecto musical y social donde participarán unos 300 alumnos de las escuelas de la ciudad, así como los estudiantes de la ZER Urgellet, acompañados por el Cor de Noies de l'Escola Municipal de Música y la coral del Esplai de la Gent Gran, siete músicos y la colaboración de la cantante del Penedès Anna Roig –perteneciente al grupo Anna Roig i L'ombre de ton chien– como invitada especial.

Ayer tuvo lugar la presentación de esta pieza inédita, creada y impulsada por Pilar Planavila e Ivan Caro, y que está inspirada el cuento *Els Minairons de la Freita* de Albert Galindo.

UN MAJANA

2/04/2015

Pirineus

Projecte musical

Fins a 300 alumnes participen en la cantata 'Els Minairons de la Freita'

L'espectacle s'estrenarà el 26 d'abril a la Seu i compta amb la col·laboració especial de la cantant Anna Roig

Redacció
LA SEU D'URGELL

Pilar Planavila i Ivan Caro, acompanyats de la cantant Anna Roig i de l'alcalde de la Seu, Albert Batalla, van presentar ahir la cantata *Els Minairons de la Freita*, projecte musicosocial que s'estrenarà a la capital alturgellenca el diumenge 26 d'abril, a la pista polivalent municipal, i en què participaran uns 300 alumnes de les escoles de la ciutat, així com els alumnes de la ZER Urgellet, acompanyats pel Cor de Noies de l'Escola Municipal de Música i la coral de l'Espai de la Gent Gran, i també per set músics.

La cantata creada per Planavila i Caro està inspirada en el conte *Els Minairons de la Freita* d'Albert Galindo, i comptarà amb la col·laboració de Roig com a convidada especial.

Segons van explicar Caro i la mateixa Planavila, la idea de crear aquesta cantata arrenca el desembre del 2013 amb la cançó dels minairons, que va compondre per portar-la a les

escoles de la Seu d'Urgell. "Em va caure a les mans el llibre d'Albert Galindo i vaig pensar que seria molt interessant compondre cançons sobre la història dels minairons de la Freita", va manifestar Planavila. "L'avor és quan vam decidir convertir-ho tot en aquest projecte musicosocial i comunitari. L'objectiu de la cantata és unir 300 nens i nenes de 7 i 8 anys de la Seu d'Urgell i comarca a través de la música, i crear comunitat entre totes les escoles del territori", va afegir Caro.

Per fer realitat la cantata, els seus creadors compten amb la col·laboració de diversos artistes locals i catalans sobre una llegenda i uns personatges mitològics de la Seu i del Pirineu. Aquest projecte aglutina tots els alumnes de primer i segon de primària de les escoles de la Seu i la ZER Urgellet: escola Albert Vives, escola Pau Claris, escola La Valira, escola Castell-Ciutat i Col·legi La Salle, i les escoles Els Agols de Montferrer i Arnau Mir del Pla de Sant Tirs.



Un moment de la presentació, ahir, de la cantata.

"Amb aquesta proposta es pretén fer una tasca de cohesió entre bona part de la població i les entitats, a més de fer visible un moviment social i educatiu de la Seu i bona part de l'Alt Urgell", va remarcar Caro. "Som un equip de músics, educadors socials, guionistes i actors que ens hem aventurat a desenvolupar aquest projecte perquè tenim moltes ganes de fer ciutat", va afegir.

Concretament, la cantata compta amb la participació dels músics Tito Peláez, Jordi Maria Macaya, Elies Porté, Arnau Obiols, Narcís Mellado, Ivan Caro i Pilar Planavila. La música i les lletres són de Pilar Planavila i les danses són creació d'Ivan Caro. L'arranjament de la cantata per a instruments tradicionals recau en el músic de renom Antoni Miralpeix. La direcció escènica corre a càrrec

de Genissa G. Carricondo, mentre que de l'escenografia se'n fa càrrec Josepa Travé, amb la col·laboració dels usuaris del taller Claror.

Després de l'estrena s'enregistrarà un CD amb la història narrada i les cançons de tota la cantata. La gravació anirà a càrrec de músics professionals i l'artista convidada Anna Roig, juntament amb els nens i nenes protagonistes d'aquest concert, així com la coral de l'Espai de la Gent Gran.

Batalla va fer arribar als creadors d'aquesta cantata "un agraïment enorme perquè això que esteu fent és un regal per a la ciutat". En aquest sentit, va afegir que l'Ajuntament de la Seu d'Urgell dona suport a aquesta iniciativa pensada per dos músics urgellenca i en què col·laboren molts ciutadans i entitats de la ciutat i comarca.

Per la seva part, Roig va manifestar que "he triat participar en aquesta cantata perquè he pogut veure que hi ha un entusiasme enorme al darrere".

Partits

Batalla reclama sumar esforços en els territoris de muntanya

Redacció
LA SEU D'URGELL

El candidat a la reelecció per CiU a l'alcaldia de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, va assegurar, dilluns al vespre en l'acte públic de presentació, que es vol tornar a presentar perquè se sent "il·lusionat, motivat i amb ganes de continuar treballant per la Seu". En l'acte hi va ser present el president de la Generalitat, Artur Mas, que va felicitar Batalla per la feina feta els últims anys al capdavant de l'Ajuntament i el va qualificar d'una persona que "sempre està a sobre dels assumptes que

el preocupen, insistent i amb visió".

En la seva presentació, que es va fer en un format de conversa amb el president Mas, Batalla va explicar que en els darrers quatre anys han treballat "de manera intensa" principalment en dos objectius: la cohesió social i l'atenció a les persones; i la recuperació econòmica i la generació d'oportunitats laborals per combatre l'atur. Uns objectius que, segons Batalla, continuaran en el proper mandat si repeteix en el càrrec.

Batalla també va recordar que quan van entrar a l'Ajun-

tament es van trobar amb un deute important, que "hem estat capaços de rebaixar gairebé a la meitat". Per tot plegat, i després de la feina feta, Batalla va assegurar que es vol tornar a presentar perquè se sent "il·lusionat, motivat i amb ganes de continuar treballant per la Seu, i més veient que la gent té empena i ganes d'implicar-se" en els projectes de la ciutat.

Així mateix, Batalla també va reclamar la necessitat de sumar esforços a tots els nivells, especialment en territoris de muntanya com el Pirineu. "Si volem ser al mapa del país o



El president Artur Mas va assistir a la presentació de Batalla com a candidat.

del món hem de fer coses junts, s'ha d'acabar la competència entre municipis", va apuntar el candidat, que va assegurar que "la Seu, sola, no se'n sortirà sense el Pallars, sense la Ribagorça, l'Aran o la Cerdanya", i va

aprofitar per recordar projectes comuns d'èxit com ara el Festival de música antiga dels Pirineus (Femap) o el conservatori de música dels Pirineus, dels quals es beneficien diverses poblacions.

Una firma de l'Alt Urgell contractarà quatre vols de Mallorca i Madrid a la Seu aquest estiu

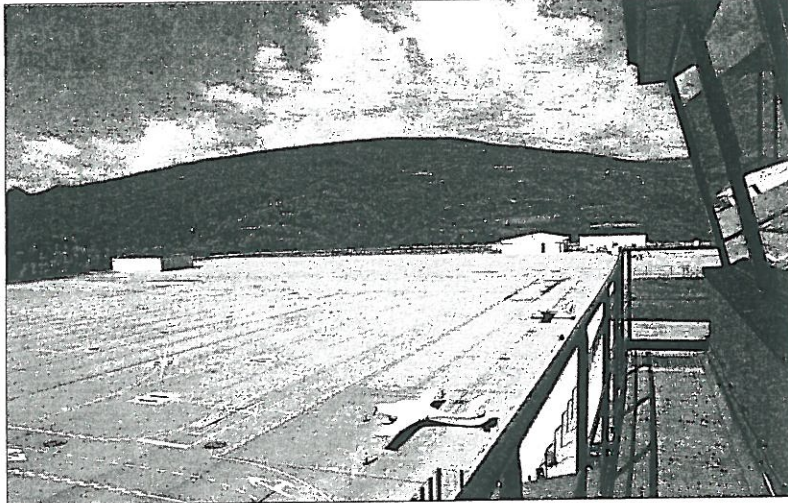
Xàter setmanals per als mesos de juliol i agost amb avions d'entre 40 i 45 places || Una agència de viatges local prepara ja els paquets turístics per posar-los a la venda després de Setmana Santa

C. SANS

LA SEU D'URGELL | Una agència de viatges de la Seu, Regina, prepara per a aquest estiu els primers vols xàter que uniran l'aeroport de l'Alt Urgell amb Mallorca i Madrid. L'empresa preveu contractar avions d'entre 40 i 45 places per a una sortida per setmana entre la segona quinzena de juliol i la primera d'agost. Espera iniciar la venda de paquets turístics amb bitllet d'avió, allotjament i activitats després de la campanya de Setmana Santa.

També Turisme la Seu prepara paquets turístics per oferir-los als viatgers que prenguin aquests primers vols. Fonts d'aquest ens municipal van indicar que, si bé es tracta d'una iniciativa privada i que serà l'agència la que els posarà a la venda, "estem treballant en una oferta d'activitats al territori per incloure en aquests paquets per als turistes que arribin de Madrid i Mallorca".

L'agència, per la seua part, va indicar que els dies de sortida i els preus encara estan per concretar. Fonts pròximes al projecte van apuntar que l'empresa està en negociacions amb diverses companyies per noliejar els avions, incloses una firma madrilenya i una altra amb base a Palma de Mallorca, Sky Helicópters. Des de l'obertura de l'aeroport de la Seu a vols comercials, el gener passat, aquestes són les primeres operacions previstes amb avions de passatgers. L'empresa pública de la Generalitat Aeroports de Catalunya sols pre-



Imatge d'arxiu de l'aeroport de la Seu, obert a l'aviació comercial des del gener passat.

veu ara per ara que aculli "operacions comercials puntuals i aerotaxis".

A aquesta iniciativa se sumen projectes com el d'Andorra Air Service, empresa del Principat que planteja establir a la Seu instal·lacions per a la reparació i manteniment d'avions. També l'operador de jets privats Jet Fly ha mostrat interès a instal·lar una base a l'aeroport de l'Alt Urgell. Totes dos companyies apunten a la necessitat de dotar el complex de sistemes per garantir les operacions amb mal temps (vegeu SEGRE del 25 de març).

PREVISIONS

Aeroport per a operacions comercials puntuals i aerotaxis

■ "Operacions comercials puntuals" i "aerotaxis" és l'activitat que espera rebre per ara l'aeroport de la Seu. Així ho afirma l'empresa pública de la Generalitat Aeroports de Catalunya en la memòria del concurs que ha convocat per contractar ser-

veis de seguretat operativa a les instal·lacions de l'Alt Urgell. El plec assenyalava una sèrie d'actuacions "menors, però exigides per Aesa (agència estatal de seguretat aèria)" que la Seu haurà de completar al llarg d'aquest any.

Redamen 250.000 euros per riudes des d'Alguair cap a Torrefarrera

■ El sindicat Unió de Pagessos (UP) reclamarà a la Generalitat uns 250.000 euros pels danys que, en els últims anys, han provocat quatre avingudes d'aigua evacuada des de l'aeroport d'Alguair durant episodis de fortes pluges cap a les finques agrícoles de Malpartit, a Torrefarrera. Aquesta és la primera estimació dels desperfectes, si bé l'avaluació encara està en curs. L'organització sindical ha presentat també al·legacions al projecte per modificar l'autorització d'abocaments del recinte aeroportuari. Davant la proposta inicial, que planteja únicament incorporar els abocaments de l'àrea d'estacionament d'avions d'Aeronpark (vegeu SEGRE del passat 24 de febrer), UP proposa la construcció d'una bassa per regular el cabal d'aigües pluvials evacuades des de l'aeroport. Amb aquesta, argumenten, podria desembassar-se de forma gradual l'aigua durant episodis de fortes pluges i evitar així noves inundacions a Malpartit.

SEGRE

4/04/2015

Una agència prepara vols a Mallorca i Madrid des de la Seu

L'empresa de viatges Regina té previst organitzar quatre desplaçaments tipus xàrter per a aquest estiu

CYNTHIA SANS
La Seu d'Urgell

Una agència de viatges de la Seu d'Urgell, Regina, està preparant quatre vols xàrter a Mallorca i Madrid per a aquest estiu des de l'aeroport d'Andorra-la Seu. Les sortides seran un dia a la setmana i estan previstes per a la segona quinzena de juliol i la primera d'agost. Els avions tindran capacitat de 40 a 45 passatgers, i després de Setmana Santa l'empresa espera començar a vendre els primers paquets turístics.

Turisme la Seu, de la seva banda, treballa de manera conjunta

amb el Govern en els paquets que oferirà als turistes procedents de Mallorca i que vindran a passar una setmana al territori. Fonts de l'ens turístic de la Seu d'Urgell van explicar ahir que si bé es tracta d'una oferta privada que comercialitzarà la citada agència de viatges, "estem treballant la gestió de la promoció del territori de cara a aquests turistes". Des de Regina van confirmar que treballen per poder concretar preus i dies de sortida per posar a la venda els desplaçaments.

Fonts properes van explicar ahir que l'agència de viatges urgellenca manté actualment nego-

Les Instal·lacions de l'aeroport de la Seu d'Urgell.

FERNANDO GALINDO

ciacions amb diverses companyies aèries, entre les quals una amb base a Palma de Mallorca, Sky Helicópters, i una altra de la capital espanyola.

Des que l'aeroport va rebre el gener passat els permisos per

operar vols comercials, aquests seran, ara com ara, els primers vols de passatgers previstos. Diversos operadors han demanat incrementar la seguretat de la infraestructura amb un sistema d'aproximació via GPS.

DIARI D'ANDORRA

1/04/2015

18.00

LA SEU D'URGELL. BIBLIOTECA SANT AGUSTÍ

'Contes d'arreu del món'

Nova sessió de *Contes d'arreu del món*, amb narracions de diferents cultures i llegendes pròpies de la comarca de l'Alt Urgell. L'objectiu d'aquesta nova trobada és familiaritzar els nens amb les diferents tradicions orals que conviuen al mateix territori.

SEGRE (A GENOR) 1/04/2015

'L'altre costat del mirall' es presenta a Organyà

Rubio és convidat a la propera Fira del Llibre del Pirineu

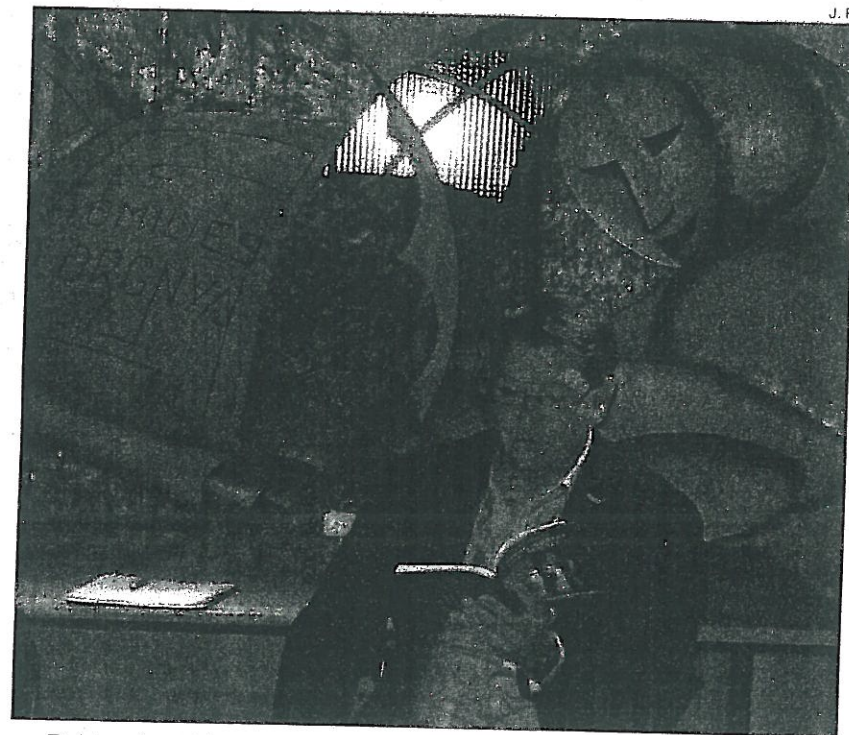
J. R.
ORGANYÀ

@PeriodicAND

La Sala Homilies d'Organyà va aplegar dissabte passat quinze assistents per escoltar a Iñaki Rubio, l'autor andorrà guanyador del Premi de Narració Joaquim Ruyra 2014 per la seva obra *L'altre costat del mirall*.

Després de presentar la seva obra guanyadora a Barcelona, a Andorra i a la Seu, Rubio va aterrar a Organyà, convidat pel Club de Lectura de la Vila. Després d'en Peruga i Villaró, Iñaki Rubio és el tercer autor andorrà que passa per l'Espai Homilies i apropa la seva narrativa als lectors organyanencs. Els assistents a l'acte van poder conèixer de primera mà les inquietuds que van dur a l'autor a escriure, així com saber dels seus referents literaris com Cortázar i Pere Calders.

Un dels moments emotius va ser quan Rubio va llegir un paràgraf dels seus contes al públic assistent, als quals els va plaure escoltar del propi autor un tros de la seva nar-



►► Rubio, durant la presentació a la localitat d'Organyà.

rativa. En *L'altre costat del mirall*, l'escriptor andorrà presenta diversos microcosmos d'aparent normalitat, en els quals a mesura que transcorre la història es veuen afectats per elements absurds, fantàstics i humorístics, alhora que convida

a desprendre's dels prejudicis socials. Al finalitzar l'acte els lectors li van recordar a l'escriptor andorrà que volen tornar-lo a veure per la Fira del Llibre del Pirineu, que se celebra el primer cap de setmana de setembre. ≡

EL PERIÒDIC D'ANDORRA

1/04/2015

El Cadi no noliejarà cap autocar per anar a Salamanca

| LA SEU D'URGELL | Finalment el Cadi no organitzarà cap autocar per acompanyar l'equip a Salamanca, on dissabte obre el *play-off* davant el Perfumerías Avenida, perquè la quarantena de seguidors inscrits han decidit viatjar amb cotxe particular.

SEME

4/04/2015

Eleccions 24M Municipals

Lleida perd més de 1.200 electors respecte a les municipals del 2011

En el conjunt de la província, segons el cens difós ahir per l'Institut d'Estadística // També descendeixen en 57 el nombre d'estrangers amb dret a vot

[LLEIDA] El pròxim 24 de maig estan cridats a les urnes en les eleccions municipals un total de 300.184 electors de nacionalitat espanyola de la província de Lleida i també tenen dret a vot 3.834 estrangers, segons el cens electoral difós ahir per l'Institut Nacional d'Estadística. Aquestes dades indiquen que la província ha perdut 1.237 electors nacionals respecte als comicis locals del 2011, quan n'hi havia 301.511. Quant als estrangers, fa quatre anys hi havia 57 electors més, 3.834.

En el conjunt de l'Estat podran votar 36.016.031 electors en els comicis autonòmics i municipals en els quals, per primera vegada, els residents a l'estranger podran sol·licitar el vot per internet.

En les municipals tindran de dret a sufragi 34.521.871 espanyols i 463.628 estrangers residents a Espanya. En concret, podran votar els ciutadans nacio-

DADES	
300.184 ELECTORS NACIONALS	3.834 ELECTORS ESTRANGERS
Nombre de ciutadans de nacionalitat espanyola de la província que podran votar a les municipals. El 2011 van ser 1.237 més.	L'Institut Nacional d'Estadística xifra aquest nombre d'electors estrangers, 57 menys que a les locals de fa quatre anys.

nals de països de la UE i d'aquells amb els quals Espanya té acords de reciprocitat sobre participació en les municipals. Un total de 39 països, dels quals és el romanès el col·lectiu més nombrós, amb 111.646 electors, seguit pel britànic (104.470), l'italià (45.649) i l'alemany (45.460).

Aquests ciutadans poden votar a les eleccions municipals, però no a les autonòmiques, en les quals, en canvi, tenen dret a sufragi els espanyols residents

a l'estranger, que al seu torn no poden participar en els comicis locals.

El cens electoral es podrà consultar des del 6 al 13 d'abril als ajuntaments. A partir del dia 27 es remetrà a cada elector una targeta amb la mesa i l'escola on li correspon votar.

Així mateix, des del dia d'ahir queden del tot prohibides les inauguracions i actuacions que puguin ser susceptibles de considerar-se campanya electoral de cara als comicis.

Convocatòria d'eleccions al Consell Generau d'Aran

■ El Consell Executiu va aprovar ahir el decret de convocatòria de les eleccions al Consell Generau d'Aran, que se celebraran també el 24 de maig. Va donar llum verda als decrets que activen el procés electoral al Consell i que inclouen les normes complementàries dels comicis i la regulació de les subvencions i al control de la comptabilitat-electoral. Aran està dividit en sis circumscripcions que corresponen als terçons històrics i totes triaran un total de 13 membres del Consell repartits de la següent forma: Pujòl (2); Arties e Garòs (2); Castièro (4); Marcatoxa (1); Lairissa (1); Quate Lòcs (3).



Presentació de l'alcalde.

Enric Mir marca la N-240 com la seva prioritat

[LES BORGES BLANQUES] L'alcalde de Les Borges Blanques i candidat a la reelecció per CiU, Enric Mir, va afirmar ahir que, entre les seues prioritats per al pròxim mandat, estarà reclamar solucions per aturar la sinistralitat a la N-240 i fer millores a l'antiga travessia de la carretera.

Mir va fer aquestes declaracions durant la seua presentació com a alcalde a l'Espai Macià. El coordinador general de Convergència Democràtica de Catalunya (CDC), Josep Rull, va presidir aquest acte.

Primàries a Alcanó per elegir alcalde

[ALCANÓ]

El municipi d'Alcanó va celebrar les tradicionals primàries per triar una llista per a les properes municipals en les quals van votar un total de 151 veïns d'un cens de 210. El més votat va ser l'actual alcalde Sebastià Ricart, amb 76 vots, i la segona persona més votada va obtenir 40 vots. Tot això sense perjudici que es pugui presentar una altra llista.



Sebastià Ricart.

Plataforma amb independents d'ICV a la Seu

[LA SEU D'URGELL] ICV es presentarà a les municipals a la Seu com a part d'una "plataforma electoral" que integrarà independents procedents d'entitats locals. Així ho van confirmar ahir fonts de la formació ecosocialista, que van indicar que es presentaran als comicis sota el nom d'Entesa per la Seu.

ICV treballa també en llistes a Aran per a les municipals i l'elecció del Consell Generau, a través de candidatures que integrin persones de diferents formacions d'esquerreres.



El PP va explicar ahir els seus principals objectius.

El PP vol que tots els CAP obrin les 24 hores

[LLEIDA] La directora de campanya del PP a Catalunya, Dolors Montserrat, va afirmar ahir a Lleida que basarà la seua campanya en el "porta a porta" per "explicar a tots els lleidatans que les mesures adoptades per l'Estat són les que es necessiten per sortir de la crisi". Va detallar que els seus objectius són "crear llocs de treball a la província", prendre mesures per a una "immigració legal i reglada" i perquè "tots els ambulatoris i CAP obrin les 24 hores", així com "tolerància zero a l'incivisme". Així mateix, defensa "escoles sense barracons" i una rebaixa d'impostos. L'alcalde

ble del PP a la Paeria, Dolors López, va augurar un ajuntament més "fragmentat" que l'actual i va recalcar que el seu objectiu és "ser alcaldessa".

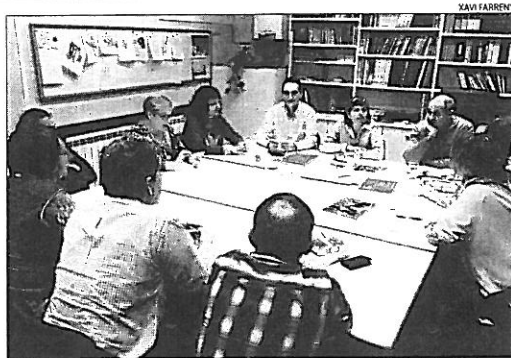
CANDIDATS POPULARS

La Seu d'Urgell

■ Cesáreo Losada, de 56 anys, serà el nou alcalde del PP a la capital de l'Alt Urgell.

Tremp

■ Ana Cava liderarà la llista dels populars per a les municipals a Tremp.



Ginestà, al fons de la imatge, al costat de Pere Gatnau.

Ginestà, de nou candidata del PSC a Mollerussa

[MOLLERUSSA] La federació local del PSC a Mollerussa va elegir ahir a la nit Teresa Ginestà com a candidata a l'alcaldia en les eleccions del pròxim 24 de maig. L'elecció de Ginestà, que es va apuntar en dies previs (vegeu SEGRE d'ahir) -que va ser alcaldessa entre el 2007 i el 2010, quan va dimetir després de perdre el suport d'ERC-, arriba després que el fins ara líder dels socialistes al consistori, Pere Gatnau, anunciés la seua renúncia. Ginestà es va mostrar satisfeta pel suport rebut i va afirmar que afronta "amb molta il·lusió" la campanya per a l'alcaldia. Va destacar

el valor de la seua experiència al consistori i va citar la promoció econòmica com una de les seues principals prioritats. D'al-

COMPROMÍS PEL PIRINEU

El partit que impulsa el PSC per a independents prepara llistes i ja està registrat a Interior

tra banda, el registre de partits del ministeri d'Interior ha incorporat ja Compromís pel Pirineu, impulsat per socialistes per a llistes independents.

Antoni Martí obre el Govern d'Andorra a altres formacions

Reelegit amb els quinze vots dels consellers generals del seu partit

FERRAN GARCIA QUERALT/ACN



Antoni Martí saluda els consellers generals dels Liberals abans del debat d'ahir.

AGÈNCIES

[ANDORRA LA VELLA] El candidat a cap de govern d'Andorra i líder de Demòcrates per Andorra (DA), Antoni Martí, va obrir ahir la porta perquè l'oposició entri a formar part del nou executiu andorrà per poder solucionar la crisi de la Banca Privada d'Andorra (BPA). El candidat demòcrata va fer aquesta oferta durant el debat d'investidura d'ahir, en el qual va ser reelegit amb els únics vots dels seus quinze consellers generals -DA va aconseguir la majoria absoluta a les eleccions de l'1 març-, i va centrar la seua intervenció en la crisi ban-

LA FRASE

«Hi haurà qui vulgui treure rèdits polítics de la crisi desfermada pel cas BPA»

ANTONI MARTÍ
CANDIDAT A CAP DE GOVERN

cària, per la qual va cridar a la unitat dels partits andorrans. El debat, a més, també havia de servir per aprovar un projecte de llei "clau per desembussar la situació de crisi actual", segons Martí, que, no obstant, va

lamentar que hi haurà "qui vulgui treure rèdits polítics de la situació".

En les seues intervencions, els partits de l'oposició no van mostrar una postura clara sobre l'oferta de Martí amb relació a la unitat de govern.

El candidat liberal, Josep Pinat, va demanar frenar l'acostament d'Andorra a la UE per la crisi bancària. El seu homòleg de l'SDP, Víctor Naudi, en canvi, va demanar el contrari i a banda de rebutjar l'oferta per entrar en el Govern va acusar Martí de conèixer la situació de la BPA des d'abans de les eleccions.

SEGRE

4/04/2015

Els parcs, un atractiu turístic clau

La preservació de l'entorn és la seva prioritat, però sempre comptant amb la gent del territori

El turisme és un dels motors i tots els parcs treballen per acostar la riquesa natural als visitants



RAMAT A LA MUNTANYA DE LLESSUI

Gran part del territori pirinenc forma part de tres importants parcs naturals que treballen dia a dia per mantenir l'equilibri entre el desenvolupament econòmic i la preservació del medi ambient. ARXIU PN



l'entrevista

**CARLOS
BARRERA**

sindic d'Aran

"Amb la nova llei tenim unes eines importants per anar modulant la Vall d'Aran a la voluntat dels aranesos"

P 10-12

Els consells comarcals, a prop del territori

El desenvolupament sostenible del Pirineu és la seva principal prioritat

ARAPASSA

Destrossen els ous de dinosaure

La zona que exhibia ous de dinosaure del jaciment museïtzat del Mirador del Cretaci a Coll de Nargó va aparèixer el 10 de març completament destrossada per algú que va malmetre totes les restes d'ou que afloraven. L'atac va ser descobert per Àngel Galobart, cap del grup de recerca del mesozoic de l'Institut Català de Paleontologia (ICP), que va donar avis al departament de Cultura de la Generalitat i a l'Ajuntament de Coll de Nargó. Prop d'aquesta zona l'any 2009 es va extreure la posta d'ous de dinosaure més gran recuperada a Europa.



Els Mundials, a la Seu i Sort



La candidatura conjunta que van preparar la Seu d'Urgell i Sort per celebrar els Mundials de piragüisme del 2019 es va imposar a la de la capital eslovaca, Bratislava, en el transcurs de la reunió que la junta directiva de la Federació Internacional de Piragüisme (ICF) va celebrar a Marràqueix (Marroc) el dia 21 de març. Albert Batalla, alcalde de la Seu d'Urgell, i Llätzer Sibis, el seu homòleg de Sort, entre d'altres autoritats, van ser els encarregats de presentar i defensar la candidatura davant la comissió tècnica de la federació internacional.

RETALLSD'AHIR



De Núria al Puigmal, un camí ple d'entrebancs

La millora de les comunicacions sempre ha sigut una de les reivindicacions del territori pirinenc, que a causa de les limitacions geogràfiques de vegades ha vist condicionat el seu desenvolupament. Però mirant fotografies com aquesta que ens mostra el camí de Núria cap al

Puigmal, veiem que la xarxa de carreteres ha evolucionat molt des d'aquells anys vint del segle XX en què les travesses es feien a peu i amb els animals ben carregats, esquivant diversos obstacles. Però no tot són avantatges i potser abans gaudien més d'aquest entorn privilegiat.

(Arxiu Ricard Lobo)

vist alttwitter

Jordi Ubach (@jubach12)

Periodista i mestre

"Imprescindible i admirable el paper d'els esmolets de Sort per salvaguardar les tradicions pallareses. Als seus peus!"

Carlos Guàrdia (@carlosguardia10)

Geògraf

"El projecte #camins de les Valls d'Aguilar també vol potenciar #ecoturisme en aquest municipi"

Maria Vergés (@mariaverges78)

"Què sap #Catalunya sus #Aran? Sentiment agredoc ena aprobacion dera lei d'Aran en #Parlament @unitatdaran @Pacoboya"

David Manzanera (@davidmnsfoto)

Fotògraf

"Tenim un territori excepcional amb varietat d'ecosistemes i amb una cultura i història sorprenents que encara no sabem, o no volem vendre..."

Mayte Rivero (@riveropirineu)

Regidora de CIU a Estèrri d'Aneu

"Volem el projecte definitiu del túnel de la Bonaigua... Cal anar avançant en el somni necessari! #Pirineuvi Oportunitats @cdcpirineu"

Obrador Xisqueta (@obradorxisqueta)

Associació de desenvolupament local

"Hem guanyat! El Premio Nacional d'artesanía! Visca Xisqueta! #premiosnacionales"

Pere Macias (@peremaciasiarau)

Diputat de CIU al Congrés

"No es pot tolerar el ritme de les obres a l'A-14. En 15 anys, 10 km construïts. @cdlleida"

Arcadi Castilló (@Arcadicastillo)

"On les pedres parlen, el concepte escollit per anar construint un relat singular entorn de la geologia del Pallars Jussà"

Miquel Bringueret (@jubach12)

"Presentació de l'associació agrària Asaja al #PallarsSobirà per oferir serveis a tot el sector agrari i ramader"

Silvia Romero (@silviaromerog)

"Aparcament públic i gratuït del carrer de Sant Roc, asfaltat i a punt per entrar en servei #Trempe"

Jordi Ubach (@jubach12)

Periodista i mestre

"El Pallars, present un any més a Fitur. Al Jussà centren els esforços en un projecte turístic de mobilitat sostenible"

Les salins (@lomonestir)

"@elsesmolets @pallarsdigital @ajuntament-sort Felicitats. Esmolets, per recuperar la Passa. Trist que la mateixa gent de Sort se la deixi perdre"

CELOBERT



ALBERT VILLARÓ

ESCRITOR

Els dies manlevats del 2015

ELS MANLLEVATS són els dies rúfols que el març marçot s'allarga en el mes d'abril gentil per poder liquidar - "pernatbre", diuen les antigues corrandes - el ramat de la vella de Romadriu, que va atrevir-se a cantar la victòria sobre l'hivern.

Són uns dies que l'abril, que demà entrará en vigor, agafa en pressec al mes de març, que haurien de ser suficients per congruar una terrible tempesta de fred i neu. Avui no sabem si hi haurà manlevats ni quina serà - si és que a l'hora de la veritat vénen - la seva intensitat.

Qui sap si hauré de tornar a treure anoracs i abrics i barrets de l'armari, si les calefaccions tornaran a funcionar a plena potència i si hauré d'empescar-nos converses banals però necessàries de cafè i ascensor encoratjades per la irrupció d'una onada de fred i neu.

Serà, molt probablement, l'última oportunitat de blasmar l'hivern, que sempre se'n s'allarga una mica més del que voldríem i ens acaba d'estovar per rebre el bon temps amb una millor predisposició.

Hi ha alguna cosa inquietant en el temps que se'n fa el boig i no entenem com funciona: ai, que ens en anem d'un extrem a l'altre, comprovem que davant del caprici dels meteors ben poca cosa hi podem fer, i que som tan sols uns soferts espectadors del gran espectacle del clima i només podem aplaudir-lo o estudiar-lo i patir-lo en silenci, com diu que passa amb les morenes.

Posem a prova la nostra limitada - limitada no: inexistent - memòria històrica: mai no havíem vist un temps així de dolentot i entravessat a aquestes altures de la primavera, i els més agosarats buscarem en aquestes anomalies la prova conculcent que alguna cosa s'ha desballestat en el fràgil mecanisme que fa rodar els delicats engranatges del planeta. Potser tot és molt més senzill.

Nosaltres som com formiguetes que ens pensem que som les reines del mambo i les gestores plenipotenciàries de la creació.

En el fons, som com aquells pastors neolítics que miraven les manifestacions del cel i intentaven trobar explicacions al seu comportament meravellós, a mig camí entre el mètode científic i el pensament màgic.

Si fa no fa com nosaltres avui, que llegim amb ànsia els horòscops i al mateix temps ens emocionem quan un giny humà s'instal·la a la superfície d'una estela comada.

ENPARLEM



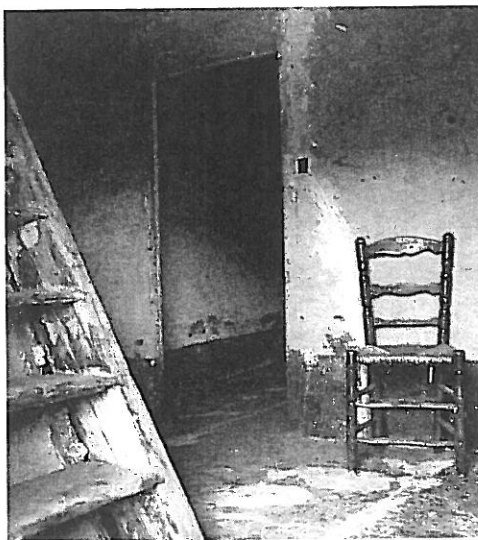
RICARD LOBO

COORDINADOR 'ARA PIRINEU'

El Pirineu:
una ciutat
ben oberta

QUAN DES DEL present mirem cap al futur, molt sovint és difícil avaluar d'una manera exacta la realitat. Però sí que podem constatar com voldríem que fossin aquestes realitats futures a partir d'una anàlisi exigent i valenta i una voluntat d'objectius concrets. A diferència de les concentracions urbanes, definides com a ciutats compactes, el territori pirinenc es caracteritza per una seqüència de petits nuclis urbans i una quantitat considerable d'edificacions aïllades i disperses. Només si som capaços de construir un eix vertebrador dotat d'infraestructures econòmiques, de comunicacions i d'equipaments que siguin sostenibles i en sintonia amb tot el territori, possiblement aconseguirem donar una sortida sòlida i de futur al conjunt del Pirineu.

RACONS



La Bastida. Alt Urgell

Aquest és l'interior d'una de les cases que es poden trobar al poble de la Bastida, a l'Alt Urgell, que pertany a Alàs i Cerc i que està situat a 950 metres d'altitud. Una mostra clara de l'arquitectura de muntanya, amb l'austeritat com a eix central plasmada en aquestes parets despulades i deteriorades i en la solitària bombeta il·luminant l'estança. La imatge desprèn

la tranquil·litat i el repòs que s'associa a la vida a la muntanya. Una tranquil·litat, però, que a vegades pot esdevenir excessiva i que condueix al despoblament, les conseqüències del qual es veuen clarament a la fotografia, en aquesta Adira que domina l'espai buit de mobles, testimoni d'altres temps en què segurament el moviment hauria sigut el protagonista de l'escena.

EN ARANÉS

Era consciència d'un país

Damb era aprobacion dera naua Lei deth Regim Especial d'Aran e ena nòsta umilitat, mès damb tota era legitimitat dera nòsta condicion particulara, era nòsta istòria e es nòstes conviccions volem seguir gaudint deth reconeixement, der emparament que mos auferís Catalonha. Eth nòste devier, damb es nòstes singularitats e damb tot eth respècte mutuau ei comun. Catalonha, nacion damb un territori perfectament delimitat, damb era sua gent, damb era sua lengua pròpia,

eth catalan, damb ua forma d'entèner era vida, e sustot damb ua consciència, aquera d'èster tostemp, abans, ara e dempús, catalans. Aran, nacion damb territori perfectament delimitat, damb era sua gent, aranesi o ciutadans d'Aran, damb ua lengua pròpia, er aranes, damb ua forma d'entèner era vida e sustot damb ua consciència, aquera d'èster, tostemp, en 1175, en 1313, en 1990 e ara, aranesi. Dus pòbles germans, respectuosos, damb un destin comun.

JÈP DE MONTOYA E PARRA

CAP DE CULTURA, PATRIMONI E POLITICA LINGUISTICA DETH CONSELH GENERAU D'ARAN

EL MOT

Potxó

Potxó és una paraula que s'utilitza principalment al Pallars i a la Ribagorça i que vol dir *petó*.

Parteix del mot català antic i dialectal *potó*, amb el canvi de *t* per *tx* per influx del substrat basc. És de creació expressiva, com altres mots semblants en altres parlars, com el mateix *pot*, *llavi* en occità i en català antic, d'una arrel *pott-* que significava bàsicament *llavi*.

No obstant això, els mots llatins per designar aquest concepte eren *osculum* i *savium*, substituïts a bona part de les llengües romàniques per *basiu*, que és la paraula que ha donat origen als mots clàssics catalans *bes*, i als seus derivats *beset*, amb el diminutiu, i *besada*, indicador de l'acció i el resultat de besar.

La paraula *petó* com a tal fa acte de presència tardana. No és derivat de *pet*, sinó que és una dissimilació de *potó*, procedent d'una arrel expressiva *pott*, *llavi* i *besada*.

De fet, les formes considerades clàssiques, és a dir, *bes*, *besada* o *beset*, avui dia han quedat arraconades a un ús més restringit, ja sigui en àrees laterals com al País Valencià, isolades com a les illes Balears o contigües a la frontera aragonesa, a la Franja de Ponent, de vegades convivint amb castellanismes (*beso*, *besito*).

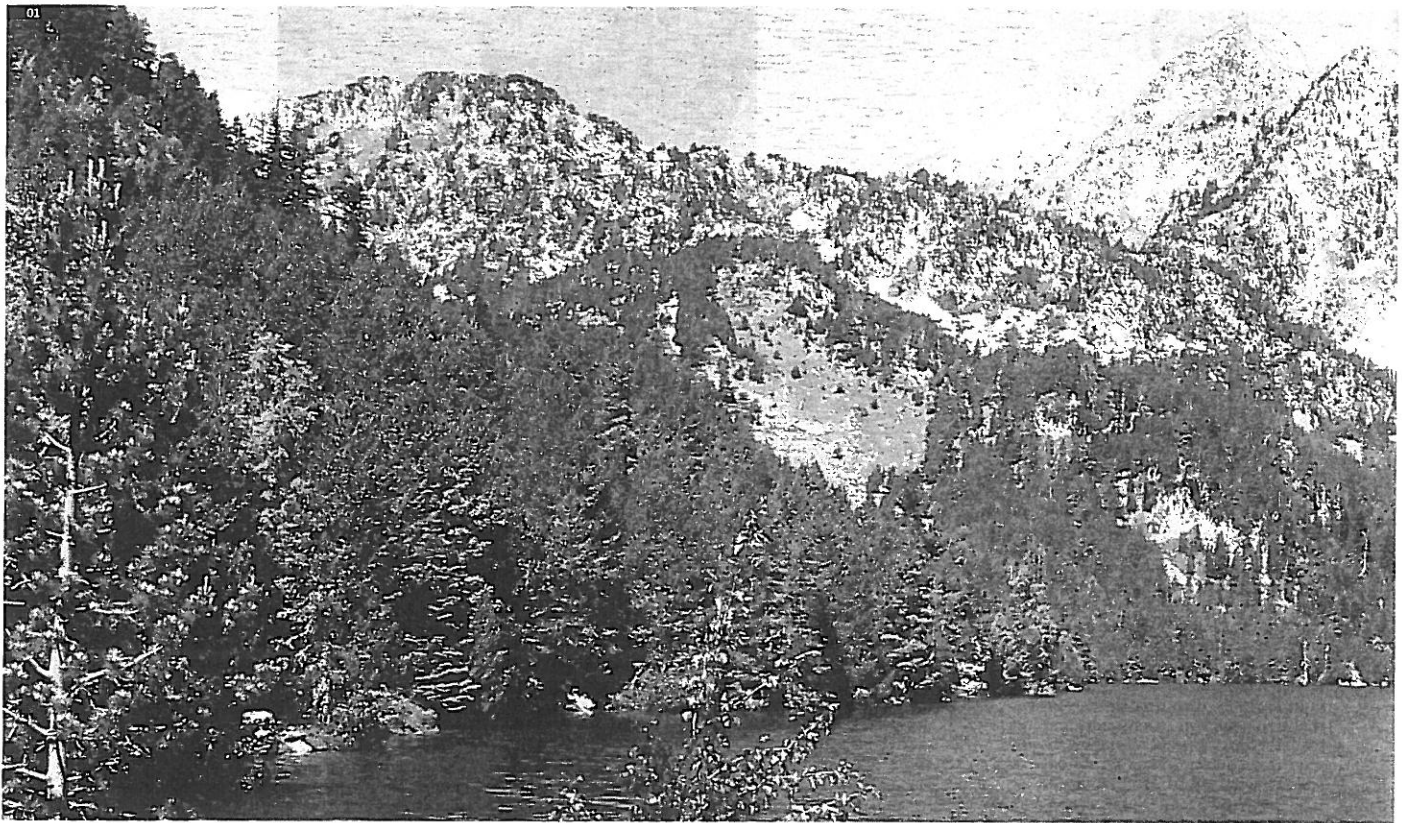
la Botiga de l'ARA!



Entra a Botiga.ara.cat

LA BOTIGA
DE L'ARA

Territori Espais naturals



M.M.
LA SEU D'URGELL

Si per una cosa es distingeix Catalunya és per reunir en un territori relativament petit una gran diversitat natural, uns paisatges que canvien en pocs quilòmetres, que ofereixen l'opció de passar en poques hores del clima més humit i les platges més caloroses, a la natura més verge i la frondositat dels boscos pirinencs. I és precisament en aquest territori on trobem tres espais ben diferenciats però alhora amb molts punts en comú: el Parc Natural de l'Alt Pirineu, el Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici i el Parc Natural del Cadí-Moixeró.

Parc Natural de l'Alt Pirineu

El Parc Natural de l'Alt Pirineu és el de més recent creació, l'any 2003, i consta de gairebé 70.000 hectàrees de les comarques del Pallars Sobirà i l'Alt Urgell, una cosa que el fa el més extens de Catalunya. L'àrea d'influència del parc inclou 15 municipis que hi aporten terrenys: Alins, Alt Aneu, Esterri d'Aneu, Esterri de Cardós, Farrera, la Guingueta d'Aneu, Lladorre, Llavorsí, Rialp, Soriguera, Sort, Tiriví i Vall de Cardós, al Pallars Sobirà, i Montferrer i Castellbò i les Valls de Valira, a l'Alt Urgell. A més, el parc limita amb dos espais protegits: el Parc Natural Regional dels Pirineus Ariegeois, a França, i el Parc Natural Comunal de les Valls del Comapedrosa, a Andorra.

Com tots els parcs naturals, el de l'Alt Pirineu té com a objectiu prin-

cipal la protecció dels valors geològics, biològics, ecològics, paisatgístics i culturals, i fer-ho d'una manera sostenible intentant combinar-ho amb l'aprofitament dels recursos i l'activitat dels habitants de la zona. No sempre és fàcil compatibilitzar aquestes dues vessants i per aquest motiu els esforços del parc, entre altres qüestions, se centren a coordinar la gestió amb la implicació de tots els agents del territori, des de les institucions a la societat civil.

Des de la direcció del parc es promou la recerca sobre els elements més poc coneguts de la flora, la fauna o l'arquitectura locals, al mateix temps que es treballa per fomentar una bona qualitat de vida de la població local. En aquest sentit, una de les línies importants és el suport a la ramaderia extensiva a través de les subvencions anuals i la brigada de manteniment del parc.

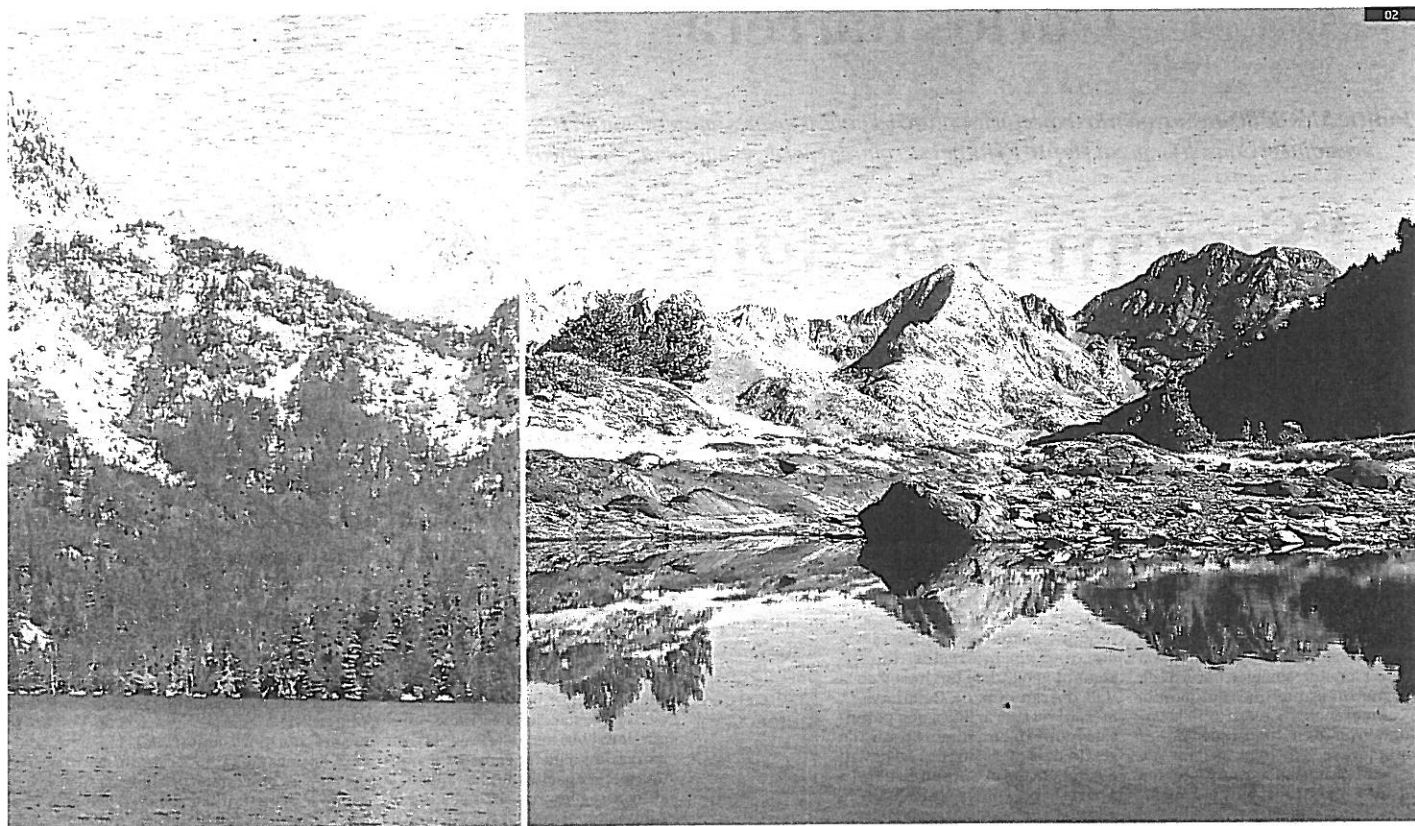
Natura i progrés, un equilibri vital

Les comarques del Pirineu acullen tres dels parcs naturals més importants que hi ha a Catalunya



El Parc Natural del Cadí-Moixeró ocupa una extensió de 41.060 hectàrees. PARC NACIONAL CADÍ-MOIXERÓ

El Parc Natural de l'Alt Pirineu és el refugi d'espècies amenaçades o poc freqüents, com l'ós bru, la llúdriga, l'almesquera, el trencalòs, el gall fer, la perdiu xerra, el mussol pirinenc o el tritó pirinenc. A banda, també s'hi poden trobar grans herbívors com l'isard, el mufló, el cabirol, la daina o el senglar. Tota aquesta riquesa natural es barreja amb vestigis de la petjada humana en forma d'arquitectura popular i d'art romànic. Així, en l'extens territori que abasta el parc hi ha diverses bordes, cabanes i pletes, serradores, moles i fargues i, fins i tot, restes d'arquitectura militar vinculades a la Guerra Civil Espanyola. I dominant tota aquesta extensió hi ha la Pica d'Estats, que amb 3.143 metres, es converteix en el sostre de Catalunya i en una de les muntanyes més apreciades i visitades pels excursionistes.



Parc Nacional d'Aigüestortes

Si el Parc Natural de l'Alt Pirineu és el més jove, la creació del d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici, en canvi, es remunta al 21 d'octubre del 1955. Així, aquest any celebra el seu 60è aniversari i per aquest motiu s'han previst diverses activitats i millores. El seu territori està repartit entre les comarques del Pallars Sobirà, l'Alta Ribagorça, el Pallars Jussà i la Vall d'Aran i té una superfície de 40.842 hectàrees.

L'aigua és l'element més característic d'aquest espai, tal com ho demostren els més de 200 estanys escampats per tot el seu territori, amb una gran diversitat de formes i colors: l'estany Llong, l'estany Negre o l'estany Redó, entre d'altres.

El parc té múltiples racons que cal destacar, però dos dels seus símbols són la muntanya dels Encantats i el planell d'Aigüestortes. Aquests símbols barregen amb les espècies animals que els poblen, de les quals se'n vigila la conservació, de manera que aus com el gall fer i la perdiu blanca són objecte d'un seguiment exhaustiu per part dels tècnics del parc, com també ho és el trencau. Anualment es fan censos faunístics de diverses espècies com l'isard, el gall fer i la perdiu blanca, a més de seguiments puntuals ja realitzats d'altres espècies com el pella-roques, el porc senglar, el cabirol i altres ungulats.

L'equilibri entre l'entorn i el foment del turisme és un dels eixos que presenten en comú tots aquests territoris, i és que gairebé 500.000 persones visiten el parc anualment

i posen en evidència la contribució decisiva a la millora dels indicadors socioeconòmics de les comarques de la seva zona d'influència.

Acostar tota aquesta riquesa als ciutadans constitueix una de les prioritats del parc i per això s'han construït unes passarel·les de fusta aptes per a recorreguts en cadira de rodes. Aquests mateixos camins poden servir també a altres persones amb mobilitat reduïda i a persones amb discapacitat visual. Als voltants dels pobles d'Espò i de Senet també hi ha alguns camins que s'han adaptat a aquestes circumstàncies.

Parc Natural del Cadí-Moixeró

I completa la trilogia pirinenca el Parc Natural del Cadí-Moixeró, creat l'any 1983 per protegir una zona extensa de muntanya i fer-la compatible amb l'ús públic i les activitats ramaderes i forestals que tradicionalment s'han dut a terme a la zona. Les seves 41.060 hectàrees s'estenen per 17 municipis de tres comarques: l'Alt Urgell, el Berguedà i la Cerdanya.

El parc té molt present la importància de la promoció socioeconòmica dels territoris que el conformen a través de la valoració global del patrimoni natural, cultural, històric i etnogràfic de les valls i muntanyes. Per això el parc organitza cada trimestre activitats obertes a la participació de la població local i dels visitants.

Una de les prioritats d'aquest espai natural –a banda òbviament, de la protecció i conservació de l'entorn– és treballar en benefici del pa-

01. Estany de Sant Maurici.

ARXIU PARC NACIONAL
D'AIGÜESTORTES I ESTANY
DE SANT MAURICI

02. Pica d'Estats, des d'Aixeus.

PARC NATURAL
DE L'ALT PIRINEU

trimoni de la població local. Aquesta voluntat es tradueix en nombroses accions: des del manteniment i la millora de les infraestructures a la recollida de deixalles, el repàs de pistes, l'actualització de la senyalització, l'educació ambiental, la informació, les activitats de divulgació, els seguiments de flora i fauna, les obres de suport a l'activitat ramadera, la promoció de l'agricultura ecològica i els productors locals, la dinamització socioeconòmica dels 17 municipis que formen el parc, i la potenciació dels arbres monumentals i d'interès local com a atractius turístics, entre molts altres.

A part de les nombroses activitats que se celebren al parc i que van variant trimestre a trimestre, hi ha diverses rutes i propostes que fan d'aquest espai un entorn únic. Un exemple és el camí dels Bons Homes, un sender que va de Berga a Montsegur travessant el parc i el Cavall del Vent, un sender de 82 quilòmetres de llargada que connecta els diferents refugis de muntanya guardats del parc. Per als amants de la BTT hi ha la Volta en BTT Cadí-Moixeró, un recorregut de 222 quilòmetres per pistes i alguns camins que fan la volta a tot el parc natural.

Dels diversos equipaments de què disposen les poblacions que conformen el parc, hi ha el Centre de la Flora de Tuixent, que completa el museu etnològic sobre les Trementinaires, o bé el Parc dels Búnquers de Martinet de Cerdanya, en què es pot descobrir una part de la història recent força desconeguda. —

Fem Parc, un projecte comú

El programa Fem Parc, que compta amb el suport del fons europeu Leader, implica els tres parcs pirinencs –entre d'altres de la resta de Catalunya– i té com a objectiu promocionar i fomentar l'ecoturisme com una opció clau per al desenvolupament del territori.

El valor afegit de Fem Parc recau a fer que els parcs siguin concebuts pels seus habitants com una oportunitat de desenvolupament econòmic i de millora de la qualitat de vida i no com un impediment a les seves activitats, alhora que es treballa per cohesionar tots els agents de la zona perquè prenguin consciència del valor del seu propi territori.

I com ho volen fer? Impulsant la creació de taules de concertació (medi ambient, turisme, esports, ocupació i promoció econòmica), de caràcter públic i privat, per generar un marc de treball conjunt i detectar les necessitats de cada territori. A més, es vol treballar en el disseny de productes ecoturístics innovadors.

Finalment es vol elaborar un pla d'acció i de desenvolupament de la zona que inclogui els resultats de les taules de concertació, les fitxes dels productes ecoturístics dissenyats, l'anàlisi de les oportunitats i limitacions que afecten el seu desenvolupament i les accions que cal desenvolupar.

ENTREVISTA

Carlos Barrera

SÍNDIC D'ARAN

Polític Més de 30 anys avalen la trajectòria política d'aquest aranès que n'acumula 16, en dues etapes, presidint el Consell General Repte El futur està marcat pel desplegament de la nova llei d'Aran

“Serem més àgils en la utilització dels recursos”

MARIA MARTÍ
VIELLA

El dia 21 de gener la Vall d'Aran va viure un dia històric. Després de sis anys la llei de l'Aran es va aprovar per la gran majoria del Parlament català (vot favorable de tots els grups i abstenció de C's i, en part, del PP). S'obre així un nou cicle per a aquest territori singular, que li ha de permetre assumir més autonomia i competències d'acord amb la voluntat i les necessitats específiques de la seva societat, que, malgrat que està integrada a Catalunya, té una història i cultura pròpies. I al capdavant de tot aquest procés hi ha el síndic, Carlos Barrera, que el dia 21 de gener s'ho mirava des d'un lloc privilegiat, conscient de la transcendència del moment i orgullós de les fites aconseguides. Es mostra convençut del gran salt endavant que suposa aquest text per a un territori de vegades massa desconegut.

Què aporta aquesta nova llei? Què fa la diferencia de l'anterior? Un dels aspectes més importants, que havia sigut un motiu de preocupació per a la Vall d'Aran, és que quan el Govern va aprovar la llei de vegueries no quedava clara la defi-

nició del territori de la Vall d'Aran. La voluntat dels aranesos era que no quedés inclosa en cap divisió territorial que no fóssim nosaltres mateixos, i podia existir el perill de quedar diluïts dins de la vegueria de l'Alt Pirineu, simplement amb la menció de l'Aran, com fins ara. Aquesta nova llei recull amb contundència aquesta voluntat i ens dona una dimensió real del reconeixement geogràfic i territorial de la Vall d'Aran dins de Catalunya. A més, hi ha tres articles que potencien molt la figura administrativa de gestió dels afers públics de la Vall d'Aran envers el Consell General, i a part d'això i de fixar el màxim de mandats del síndic, tres legislatures, hi ha un mandat per avançar, en dos anys, en una proposta d'un nou model electoral al Consell, i això necessitarà temps.

El model de finançament ha sigut un dels punts polèmics. Es donen tres anys per revisar el model amb la Generalitat. Què n'esperen? Dona més garanties al model de finançament del Consell perquè anem cap a un model negociat dins la comissió bilateral, i quan s'arribi a l'acord serà de govern i d'obligat compliment per part del departament d'Economia, una cosa que ara

“**Autogovern**
“El nou text
legislatiu
incorpora una
partida per a
l'exercici de
l'autogovern”

no succeeix. Aquests últims exercicis, 2012, 2013 i 2014, el finançament ha anat per un conveni anual amb el departament d'Economia però no hi ha hagut gairebé negociació, sinó que ha sigut un finançament imposat pel departament i condicionat per la situació d'ofec econòmic que pateix la Generalitat per part del govern central. A més, s'hi incorpora una partida per a l'exercici de l'autogovern, perquè el Consell pugui prioritzar en cada exercici les accions estratègiques que consideri necessàries. Ens emmarca dins d'un funcionament amb una forta capacitat de poder per decidir totes les accions i gestionar gairebé tot el que el Consell, com a govern territorial, ha d'aportar als ciutadans de l'Aran.

¿L'ampli suport rebut al Parlament és una garantia que els canvis es podran dur a terme encara que canviï el color polític del govern de la Generalitat? El fet que aquesta nova llei s'aprovi per 121 vots a favor, 9 abstencions i cap vot en contra fa entendre que va ser una voluntat gairebé unànime del Parlament. I la capacitat que ens dona de crear models propis de gestió a la Vall d'Aran també és força important. La Vall d'Aran podrà



crear el seu propi model de gestió de l'emergència, com gestionem el tema del transport sanitari, dels rescats, els incendis i els accidents de trànsit. Serà un model propi de país que serà un motiu d'anàlisi d'altres comunitats com Catalunya o altres territoris de la nostra dimensió. Estem convençuts que serem molt més àgils en la utilització i optimització dels recursos. Per exemple, amb els esports, que sempre han format part de la nostra personalitat i que són innats en la nostra cultura, com l'esquí, la caça o la pesca. Podem crear les federacions pròpies araneses. És que la llei d'Aran té 78 articles, hi ha molta llei i podrem planificar el nostre territori, tindrem capacitat amb la planificació urbanística, amb les llicències, es crearà la comissió d'urbanisme de la Vall d'Aran, podrem impulsar noves

La millor informació i opinió,

només amb l'ARA

Divendres

Play, amb les millors recomanacions culturals i propostes d'activitats.

Dissabtes

Planeta, per saber què passa al món.

Críatures, per a pares i mestres, amb la informació més útil sobre la vida a casa i a l'escola.

Ara Llegim, amb les novetats literàries i entrevistes a escriptors.

Ara BCN, un retrat en profunditat de la capital catalana i la gent que la fa possible.

Diumenges

RAR, destí i esfera personal.

Ara Diumenge, amb reportatges, anàlisi i opinió.

Emprenem, amb tota factualitat i anàlisi del món econòmic.



ara.cat



MOMENT HISTÒRIC
El Síndic d'Aran, Carlos Barrera, a l'esquerra del president de la Generalitat, Artur Mas, el dia de l'aprovació de la llei d'Aran. GORKA MARTINEZ

Els aranesos podran decidir sobre el seu futur

Un dels aspectes que han cridat l'atenció, d'entre els molts punts que inclou aquesta nova llei, és la facultat que atorga als aranesos per decidir sobre el seu futur.

Carlos Barrera creu que aquesta qüestió s'haurà de tractar "en el moment que toqui": "Quan sigui, no sabem en quina dècada, en quin any o quan, el poble aranès potser té el desig de poder decidir sobre el seu futur. Quin futur? No ho sabem".

"Sóc incapaç de poder definir exactament la magnitud que té aquest article. La grandesa de la generositat de l'article la tinc clara: el poble aranès podrà exercir el seu dret a decidir. En quin moment i en quina circumstància? No ho sé, no puc dir sobre què", reconeix el síndic.

De tota manera, Barrera té clar que, a hores d'ara, el fet "que els ciutadans d'un poble, per qualsevol qüestió que afecti la majoria, puguin expressar la seva opinió no hauria d'espantar ningú": "Jo entenc que està dins el marc de la més absoluta normalitat d'un estat de dret i democràtic".

planificacions supracomarcals. Tenim unes eines importants per anar modulant la Vall d'Aran a la voluntat dels aranesos.

S'ha trigat sis anys a enllestir la llei. A què s'ha degut tant de temps?

L'estatut d'autonomia del 2006 fixava que en quatre anys s'havia d'aprovar una nova llei de règim especial per a la Vall d'Aran. El 2009 ja es va arribar al consens amb aquesta proposta de llei, però després al Parlament hi va haver dues convocatòries d'eleccions, i quan una llei està a tràmit i es convoquen eleccions, decau. Finalment ha entrat al tercer intent. Hem tingut la sort que la convocatòria d'eleccions és per al 27 de setembre i al ple del 21 de gener ja hi havia prou consens per portar-la a la sessió plenària. La dilatació no ha sigut perquè no hi

hagi hagut acord entre els grups, sinó a causa de successives convocatòries d'eleccions.

Una de les crítiques que s'hi fan és que dona poca capacitat real de decidir. Què en pensa?

El més curiós de tots aquests processos són les derives que va fent cada partit polític depenent del moment en què exerceix responsabilitats. En aquesta llei ens vam implicar els mateixos grups que estem al Consell però amb alternança al govern. La proposta es va gestar amb tots els grups però amb el govern del partit socialista-UA amb el PRAG. Nosaltres ens hi vam implicar, vam arribar al consens al voltant d'aquesta llei i va poder tirar endavant. Després de sis anys, amb una llei força més millorada que la que va sortir llavors de la Vall d'Aran, resulta que als socialis-

tes-UA que governaven llavors ara els sembla poc concreta, que no acaba de definir ben bé un model de finançament, quan en realitat el model que figura en aquesta llei en tres anys pot ser revisat i modificat, permet al Consell General tenir aquesta interlocució amb la Generalitat a través d'una comissió bilateral, i busquen i generen un debat per implantar un nou model electoral al Consell quan a la Vall socialment ningú havia demanat canviar el model electoral. Nosaltres tenim aquesta visió en positiu, i el partit socialista, ¿no la comparteix? És el seu problema, no el nostre. Crec que la nostra acció és positiva, posant per davant sempre els interessos de la Vall. Hi ha d'altres grups polítics que consideren que han de prioritzar en cada moment els interessos del partit polític. Si el PSC-UA està en aquesta dinàmica i

també el PRAG, és la seva manera d'entendre la política i de fer país. Nosaltres entenem que la manera de fer país és treballar pel país.

¿La llei ofereix prou garanties a llarg termini per assegurar la pervivència de la llengua?

El fet que el Parlament ja aprovés la llei de l'occità aranes a l'Aran, l'oficialitat a Catalunya de l'aranès, el fet que el departament de Justícia de la Generalitat, juntament amb el de Cultura, hagi aprovat l'Acadèmia Aranesa de la Llengua Occitana, són indicatius clars que la voluntat del Parlament és protegir i garantir la pervivència de la nostra llengua i de la nostra cultura. El futur de l'aranès està garantit i l'únic pel que hem de treballar és per aconseguir-ne l'ús social, que és l'assignatura pendent de totes les llengües minoritàries.

Aranès
"El futur de l'aranès està garantit, només hem de treballar per l'ús social"

pirenissim
TURISME DE L'ALT PIRINEU I VAL D'ARAN

Organitza la teva estada al Pirineu a través de www.pirenissim.cat i descarrega l'app Pirenissim

La marca Pirenissim és un projecte de desenvolupament turístic de l'Alt Pirineu i Val d'Aran

Arribades a l'Alt Pirineu i Val d'Aran

ADMINISTRACIÓ DE PROXIMITAT

Treballant a l'ombra pel territori

La feina de proximitat dels consells comarcals sovint no està prou reconeguda

M. M.
LA SEU D'URGELL

Quan sentim parlar dels consells comarcals sovint ens ve al cap la pregunta sobre la funció exacta que fan. «En realitat són un organisme més dels molts que es creen i dels quals no se n'acaba d'entendre la utilitat? Hi deu haver gent que pensa que són innecessaris, però el cert és que tenen una funció de proximitat amb el territori i les seves necessitats, que cobreix els buits que de vegades deixen els ajuntaments per falta de recursos. I, per tant, vist des d'aquesta perspectiva, si en un lloc són realment necessaris és precisament als indrets de muntanya, on sovint els ajuntaments no disposen de prou capacitat per cobrir totes les demandes i necessiten un cop de mà per arribar a tots els problemes.

Aquesta és la feina que fan els consells comarcals de l'Alt Urgell, de la Cerdanya, del Pallars Jussà i del Pallars Sobirà, a més del de l'Alta Ribagorça, que ha declinat participar en aquest reportatge. Una feina constant però que de vegades passa massa desapercebuda.

Consell Comarcal de l'Alt Urgell
Apostar pel desenvolupament del territori

La formació i l'ocupació són dos dels eixos centrals de la tasca del Consell i, en aquest sentit, s'ha consolidat el Centre Empresarial i Tecnològic de l'Alt Pirineu (CETAP) com a lloc de referència, tant pel que fa a les noves tecnologies com al món de l'emprenedoria al territori.

Des d'aquest espai s'ha impulsat el Viver d'Empreses i s'han programat tot un seguit de cursos de formació.

A més, el Consell Comarcal, conscient de la importància d'establir sinergies amb les comarques veïnes, forma part del Consorci GAL Alt Urgell-Cerdanya, que s'encarrega de la gestió del programa Leader de suport a l'emprenedoria i la microempresa al territori. En els últims quatre anys s'han atès gairebé un centenar de projectes empresarials, amb una inversió global que ha superat els 17 milions d'euros i un total de 4,6 milions d'euros en ajuts públics.

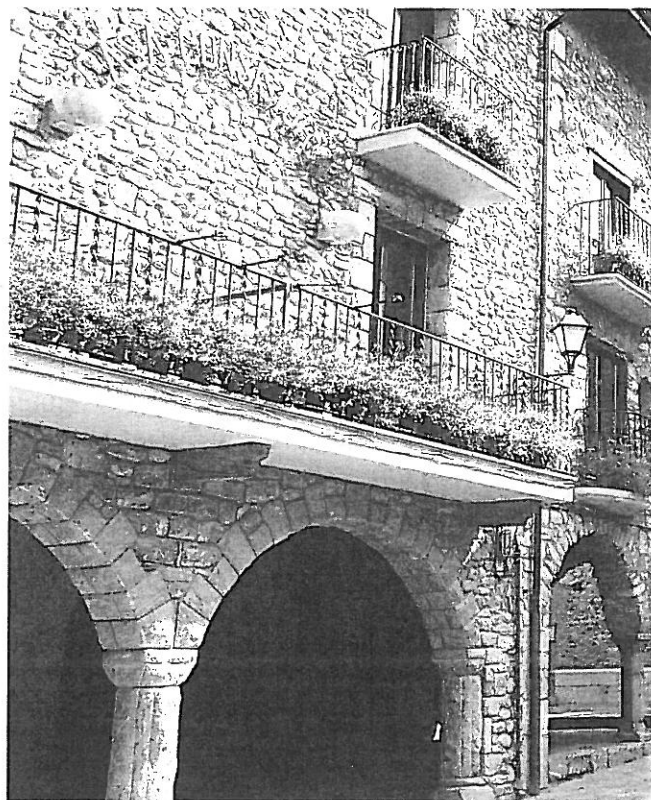
Pel que fa a la mobilitat, amb gairebé la totalitat de la xarxa de camins d'accés a nuclis habitats asfaltada, fruit de les inversions dutes a terme al llarg de més de 25 anys, la prioritat d'ara és la conservació i el manteniment d'aquesta extensa infraestructura viària. D'altra banda, el servei de transport a la demanda ha permès teixir una xarxa de línies de transport públic que cobreix gairebé totes les valls de l'Alt Urgell.

Pel que fa al consum, a més de les accions pròpies dels serveis transferits, aquests últims anys s'ha prestat una atenció especial a les persones afectades per les accions preferents, a qui s'ha assessorat i acompanyat en les reclamacions i denúncies.

I un dels projectes importants que es du a terme és el del Consorci d'Atenció a les Persones de l'Alt Urgell, que gestiona les polítiques socials de manera unificada per a tota la comarca. Té l'objectiu de prioritzar les necessitats del territori: facilitar l'accés del ciutadà als serveis socials, i garantir els princi-



Singularitat
La tasca dels consells comarcals pren més sentit al Pirineu

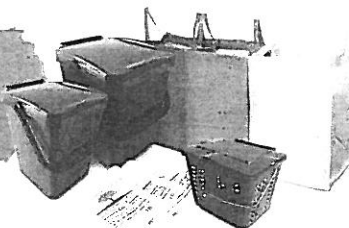


COMENÇA LA RECOLLIDA PORTA A PORTA

WWW.PALLARS-SOBIRA.CAT



CONSELL COMARCAL DEL PALLARS SOBIRÀ



QUÈ ÉS EL PORTA A PORTA?

És un sistema de recollida que permet deixar els residus davant del portal i evita haver de caminar fins als contenidors, que desapareixeran a tots els nuclis de fons de vall. Cada vespre cal deixar a la porta el cubell i els residus que toquem.

Pujarem dalt del cim amb el cor alegre, a les valls quan es faci fosc.

EL PALLARS SOBIRÀ
INNOVA AMB LA TRADICIÓ



CONSELL COMARCAL DEL PALLARS JUSSÀ



CONSELL COMARCAL DEL PALLARS SOBIRÀ



CONSELL COMARCAL DE L'ALT URGELL



CONSELL COMARCAL DE L'ALTA RIBAGORÇA



CONSELL COMARCAL DE LA CERDANYA



CONSELL COMARCAL DE L'ALT PIRINEU



CONSELL COMARCAL DE LA GARROTXA



CONSELL COMARCAL DE LA SELVA



CONSELL COMARCAL DE L'OSONA



CONSELL COMARCAL DE LA NOYA



CONSELL COMARCAL DE LA RIBAGORÇA



CONSELL COMARCAL DE LA SEGARRA



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL

TÈLEFON D'ATENCIÓ A LA CIUTADANIA: 609 02 85 72



ACCIONS
 01. Ajuntament de Bellver. GLT.
 02. Projecte transnacional del Pallars Jussà. CCPJ
 03. Recollida porta per porta al Pallars Sobirà. CCPS



01

pis d'igualtat i equitat. Els serveis socials bàsics inclouen la teleassistència i l'ajuda domiciliària, el centre obert, el projecte socioeducatiu diürn i el programa marc d'infància en risc. Pel que fa als serveis socials especialitzats, es disposa del transport social adaptat; el centre de desenvolupament infantil i atenció precoç, i la intervenció especialitzada. Altres serveis gestionats són les polítiques d'igualtat, immigració i gent gran.

Consell Comarcal de la Cerdanya Reivindicar la singularitat de la zona

El Consell Comarcal de la Cerdanya lidera com a interlocutor les relacions amb la Cerdanya sota administració francesa i du a terme molts projectes conjunts que beneficien tots els habitants del territori.

El Consell Comarcal ha presentat dues vegades al Parlament de Catalunya la proposició d'una llei específica de la Cerdanya que reconegui, per part del Govern de Catalunya, la seva singularitat històrica i administrativa. La proposició reclama l'establiment d'un marc legal que permeti el restabliment i la unificació de la gestió administrativa pròpia, en una comarca dividida entre dues províncies i dos estats, i la conservació de les seves peculiaritats culturals.

A més, el Consell Comarcal tira endavant el projecte de col·laboració a banda i banda de l'escorxador transfronterer.

El Consell Comarcal de la Cerdanya dona servei tant als ajuntaments, en les tasques que no poden cobrir, com directament als habitants de la comarca.

Així, gestiona l'abocador i la deixalleria comarcal, a més de fer la recollida selectiva i de vehicles fora d'ús. L'ens també s'ocupa dels animals abandonats i recapta les taxes, els impostos i els tributs. A més, tenint en compte la importància dels recursos naturals en les comarques de muntanya, el Consell fa tasques d'assessorament sobre fons comunitaris europeus, arranjament de camins, coordinació de tasques de millora en infraestructures ramaderes, coordinació de brigades forestals municipals i de les brigades de les ADF, així com les millores a les forests municipals.

La promoció del turisme sostenible és una de les línies primordials del territori i per això el Consell

col·labora amb els municipis i associacions per millorar les seves estratègies de promoció i la gestió de la senyalització turística, entre d'altres.

Pel que fa als ciutadans, el Consell s'ocupa del transport escolar, les beques de menjador escolar, els serveis socials d'atenció primària i d'atenció a domicili.

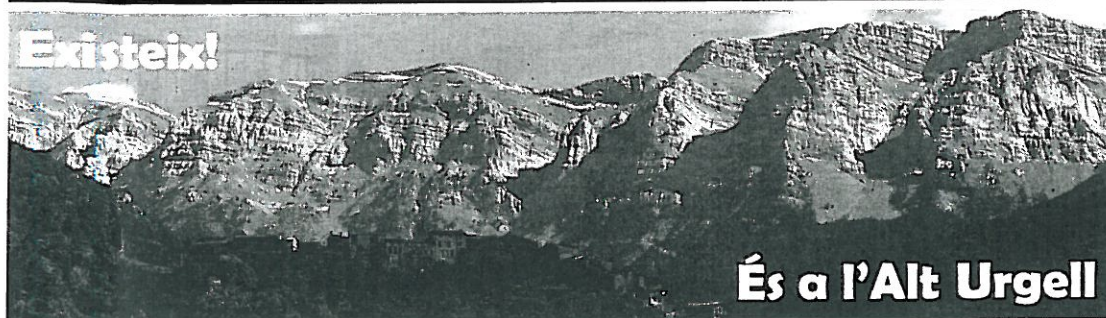
Consell Comarcal del Pallars Jussà Impulsar el turisme amb projectes com l'Epicentre

Conscients de les particularitats dels territoris de muntanya i de la necessitat d'evitar la despoblació –entre altres problemàtiques–, el Consell Comarcal del Pallars Jussà ha volgut anar més enllà dels serveis bàsics que es presten habitualment, com la recollida d'escombraries i la gestió del transport i menjadors escolars, i ha obert diferents fronts amb l'objectiu de dinamitzar la comarca en àmbits com el del turisme, la creació de recursos econòmics i la gestió del territori, que s'han traduït en projectes com el de la gestió forestal que té el doble objectiu de crear ocupació local i alhora millorar la gestió del medi i augmentar el valor afegit dels boscos i el paisatge.

En aquest sentit, s'ha fet una aposta per la creació, conjuntament amb la comarca de la Noguera, del Parc Natural del Montsec, que ha de suposar noves dinàmiques de treball, i la creació d'ocupació al voltant de la conservació i la divulgació del medi ambient i del desenvolupament d'activitats turístiques i agroramaderes. Precisament la creació d'ocupació és un dels eixos destacats de la feina que fa el Consell, ja que es treballa en la formació ocupacional per a la inserció, amb programes de treball i formació en què han participat prop de 40 persones en situació d'atur. Alhora, també s'han impulsat projectes de formació adreçats a joves i s'han dut a terme accions de recerca en l'àmbit agroalimentari com les finques experimentals de cultius i les tasques per potenciar la producció de cervesa artesana.

En l'àmbit més social, el Consell gestiona els espais relacionats amb l'atenció primària, el suport als immigrants, la lluita contra la discriminació de les dones i el desplegament de la llei de la dependència, entre altres camps que suposen una

CONTINUA A LA PÀGINA SEGÜENT



L'ALT  URGELL

www.alturgell.cat



Consell Comarcal
de l'Alt Urgell



IDAPA



Consell Comarcal
de l'Alt Urgell

ADMINISTRACIÓ DE PROXIMITAT

CONTINUA A LA PÀGINA SEGUENT

atenció transversal a les situacions de més desfavoriment. I en aquest àmbit s'ha apostat per projectes innovadors com la creació d'un servei de suport a persones discapacitades que viuen de manera autònoma.

Pel que fa al sector turístic, en els últims anys s'ha fet un esforç de concentració dels serveis d'informació turística i s'ha creat el centre de visitants Epicentre, que s'ha convertit en el punt neuràlgic de la promoció turística de la comarca. L'Epicentre ha permès canalitzar els projectes turístics i seguir una línia comuna públicoprivada de desenvolupament, que ha fet que cada cop siguin més les persones que han començat a considerar el Pallars Jussà com una destinació turística i no com un territori de pas.

A banda, també es vol continuar explorant àrees relacionades amb la dinamització econòmica com la creació d'un projecte de cooperació territorial d'àmbit transnacional, que s'està treballant amb diferents regions europees per dinamitzar el turisme de muntanya. I com la resta de comarques pirinenques, el Pallars Jussà també reivindica una millora de les comunicacions, i per això fixen la seva prioritat en l'arranjament integral del port de Comiols, que comunica la comarca amb l'eix mediterrani, i confien en l'eficàcia dels nous trens que s'incorporaran a la línia entre la Pobla de Segur i Lleida i que connecten aquesta zona pirinenca amb l'alta velocitat.

Consell Comarcal del Pallars Sobirà Treballar per superar les limitacions del territori

El Pallars Sobirà, com bona part de les comarques pirinenques, és una comarca molt gran i amb poca densitat de població, de manera que els seus municipis tenen menys recursos però més territori per gestionar. Per tant, les necessitats que es donen en aquesta comarca, i les seves veïnes, no tenen res a veure amb les que es poden trobar els consells comarcals d'altres territoris. Hi ha una sèrie de problemàtiques en què els ajuntaments necessiten suport, i aquí entra en acció la tasca del Consell.

Un dels handicaps que condicionen les possibilitats de manteniment de la població als nuclis més petits i de desenvolupament econòmic



PROJECTES
El CCAU treballa
en programes de formació
per a joves. CCAU

mic del conjunt del territori és la necessitat de millora de la connectivitat de la comarca cap a l'exterior (del port de la Bonaigua cap a l'Aran, la comunicació amb Andorra, la millora de la N-260 en direcció a l'Alt Urgell o la inexistència de cap comunicació rodada cap a França). A la dificultat per connectar-se amb l'exterior s'hi uneix la falta de recursos per fer front a la millora i el manteniment dels accessos als nuclis de població. A més, cal tenir en compte que és una comarca amb una forta innivació i, per tant, el deteriorament de les carreteres i el seu manteniment requereixen més esforços.

A aquestes dificultats en les comunicacions internes i externes s'hi afegeixen les deficiències de cobertura de telefonia mòbil i d'internet, una cosa que no només



Objectius
L'eix principal
és facilitar
que es pugui
desenvolupar
el territori

afecta la permanència dels habitants de la comarca, sinó que a més hipoteca la possibilitat de desenvolupar-hi activitats econòmiques i fixar-hi la població.

Gairebé el 80% del territori està sota alguna figura de protecció del patrimoni natural i això constitueix un dels atractius turístics, però també exigeix un esforç addicional a l'hora de compatibilitzar les activitats econòmiques amb la protecció dels valors ambientals i dels recursos naturals. En aquesta línia, últimament s'està treballant potenciant l'aprofitament de recursos endògens de manera mancomunada, com és el cas dels recursos forestals i la biomassa. Des de fa anys el sector primari està transitant de la davallada de nombroses explotacions cap a la transformació i comercialització dels productes que genera, pe-

rò encara hi ha molt camí per recórrer. La diversificació, el suport a nous coneixements o la recuperació de productes autòctons són algunes de les accions que s'impulsen des del Consell Comarcal.

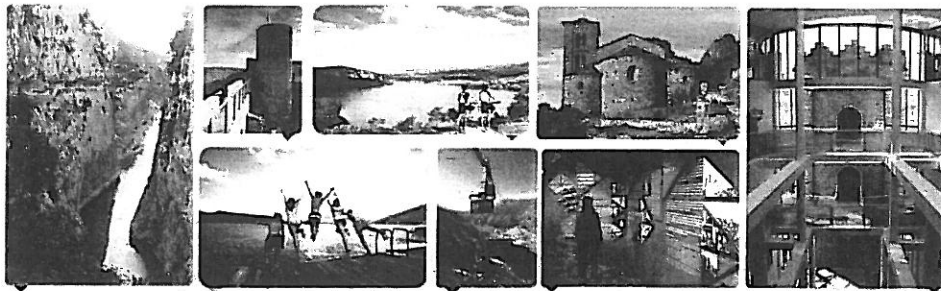
El turisme és un sector clau i, en aquest sentit, el Consell treballa en diversos projectes de conservació, gestió i difusió d'aquest patrimoni. Alhora dona suport a les iniciatives locals del mateix territori (l'Ecomuseu de les Valls d'Aneu, el Museu de la Sal, el Museu-Preseu de Sort o el Museu de la fusta d'Àreu).

En aquesta línia de treballar per a la preservació de la sostenibilitat i la qualitat, durant el mes de març el Consell Comarcal del Pallars Sobirà ha posat en funcionament el sistema de recollida porta per porta, que el situa al capdavant de les comarques de l'Alt Pirineu.

Viatge als orígens
Pallars Jussà



Consell Comarcal del Pallars Jussà



Visita'ns a
www.pallarsjussa.net

LITERATURA

Descobrint de nou el Pirineu

Garsineu aposta pels llibres d'autor o de temàtica pirinenca

ARA PIRINEU TREMP

Des de fa gairebé 25 anys Garsineu Edicions, una petita editorial de Tremp, ha publicat més de dos-cents llibres d'autor o de temàtica pirinenca. Entre els títols més importants que té destaquen l'obra del romanista alemany Fritz Krüger *Los altos pirineos*, traduïda per Xavier Campillo i coeditada amb la Diputació Provincial d'Ossa i la Diputació General de l'Aragó; la traducció al català del text geogràfic de conjunt *Los Pirineos*, de Lluís Solé Sabarís, i la recuperació de textos de viatgers estrangers pel Pirineu (especialment del segle XIX) o d'obres de l'etnògraf Ramon Violant i Simorra.

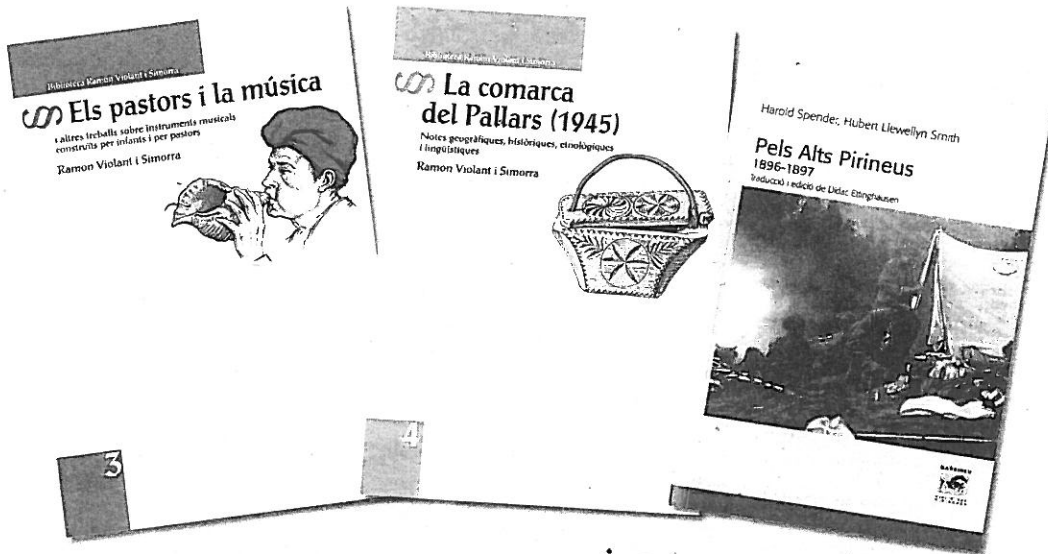
Tres mirades al Pirineu

Amb la *Biblioteca Ramon Violant i Simorra*, Garsineu Edicions i l'Ecomuseu de les Valls d'Aneu es proposen recuperar tota l'obra d'aquest etnògraf pallarès (Sarrocà de Bellera, 1903 - Barcelona, 1956), una part de la qual resta inèdita. Fins a l'actualitat s'han publicat els volums 1, *La vida pastoral al Pallars* (2001), amb edició d'Ignasi Ros, i 2, *Tradicions del Pallars i de la Ribagorça. Primers treballs de folklore* (1924-1934), amb edició de Ramon Miró.

També acaba de veure la llum un dels textos més importants dels pirineisme, *Pels Alts Pirineus. 1896-1897*, de Harold Spender i Hubert Llewellyn Smith, amb la traducció i edició de Didac Ettinghausen i englobat en la Col·lecció *Biblioteca Pirinenca* (46).

Els anglesos Harold Spender i Hubert Llewellyn Smith van dedicar les vacances dels estius de 1896 i 1897 a travessar els Alts Pirineus entre Acs-dels-Tèrmes i Larutz. Van passar per l'Alta Cerdanya, les valls d'Andorra, el Pallars, la Vall d'Aran, la vall de Benasc, el Luishonès, la vall d'Aura i Gavarnia, la vall de Tena a l'Alt Aragó, i la gascona vall d'Aussau.

El seu propòsit era pujar els cims principals de l'Alt Pirineu, sempre passant tan prop com fos possible de l'alta muntanya.



Trajectòria
Gairebé 25 anys avalen la feina d'aquesta editorial

Fons
Garsineu Edicions acumula més de 200 llibres publicats

Els pastors i la música, de Ramon Violant i Simorra

GARSINEU EDICIONS

Aquest és el volum 3 de la *Biblioteca Ramon Violant i Simorra*, que Garsineu Edicions publica en col·laboració amb l'Ecomuseu de les Valls d'Aneu. *Els pastors i la música i altres treballs sobre instruments musicals construïts per infants i per pastors* és una recopilació de tres textos editats entre el 1932 i el 1954, amb pròleg de Salvador Palomar i Bernat Menetrier.

Aquest volum completa els que ja s'han publicat i que formen part de la *Biblioteca Ramon Violant i Simorra*: el número 1, *La vida pastoral al Pallars* (2001), amb edició d'Ignasi Ros, i el número 2, *Tradicions del Pallars i de la Ribagorça. Primers treballs de folklore* (1924-1934), amb edició de Ramon Miró, i el número 4, dedicat a la comarca del Pallars.

La comarca del Pallars, de Ramon Violant i Simorra

GARSINEU EDICIONS

El volum 4 de la *Biblioteca Ramon Violant i Simorra* porta el títol de *La comarca del Pallars (1945). Notes geogràfiques, històriques, etnològiques i lingüístiques*, i és la primera edició d'un text inèdit de Violant que formava part de la *Biblioteca Folklorico-etnogràfica del Pallars Sobirà*.

Violant va començar a treballar en aquest projecte a inicis de la dècada de 1940 i aviat el va postergar per dedicar-se a la redacció dels llibres que el van consagrar, com *El Pirineu espanyol* (1944) o *Art popular decoratiu* (1947).

Juntament amb els volums 1 i 2, ja publicats, i el 3, forma part del projecte de recuperació d'aquest etnògraf pallarès nascut a Sarrocà de Bellera a començaments del segle XX.

Pels Alts Pirineus, de Harold Spender i Hubert Llewellyn Smith

GARSINEU EDICIONS

Aquest llibre, escrit pels dos anglesos, explica dues travesses pirinenques. Les dues primeres parts, escrites per Spender, descriuen el dia a dia d'excursions durant els respectius estius passats al Pirineu.

La tercera part és un aplec de vuit seccions suplementàries de Smith, que tracten diversos aspectes d'interès general sobre la serralada, coneixements per a excursionistes o muntanyencs, així com la història i la política andorranes actualitzades a la dècada de l'any 1890.

Didac Ettinghausen ha dut a terme una traducció magnífica, alhora que una gran feina d'edició que permet al públic actual la lectura d'un text amb tot el sabor de l'època i amb tota la informació que li permet referenciar-lo a l'actualitat.

LA CERDANYA

Una vall Oberta

a la magia

CERDANYA
AUTÒNOM COMARCAL DE TURISME DE LA CERDANYA

Consell Comarcal de la Cerdanya

Oficina de Turisme de la Cerdanya
C/la Vall N-152 amb N-260
172-20 PUIGCERDÀ
Tel. 972 140 665
www.cerdanya.org
info@cerdanya.org

ANIVERSARI

Baqueira Beret, 50 anys d'història irrepètible

L'estació arriba a les cinc dècades de vida en constant creixement

ARA PIRINEU
VIELLA

El 6 de desembre del 1964 es va inaugurar el Telecabina I. Des de llavors han passat 50 anys i temporada a temporada, dècada a dècada, fita a fita, els responsables del camp de neu s'han esforçat per convertir Baqueira Beret en l'estació més gran d'Espanya, no només en quilòmetres esquiables sinó en qualitat. Poder gaudir avui dia d'una estació com Baqueira Beret és fruit de la feina continuada que ha portat a viure moments històrics, únics i irrepètibles, com l'obertura de Beret.

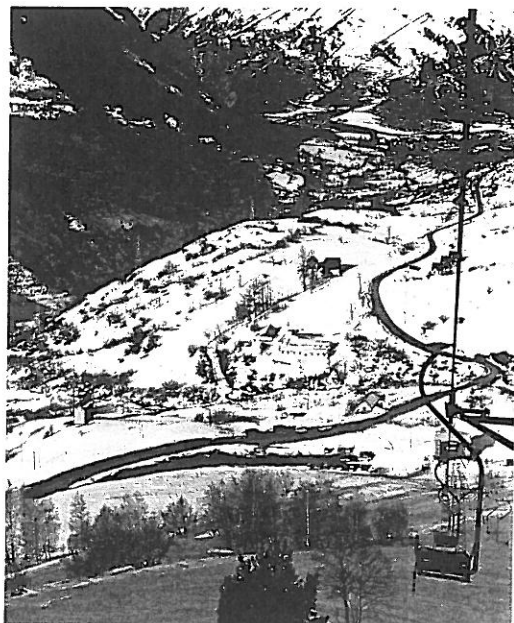
La posada en marxa d'aquell primer telecadira el 1964 era el somni fet realitat que va portar un grup d'empresadors a fundar dos anys abans Tevasa (Telecables de Valle de Aran SA), posteriorment coneguda com a Baqueira Beret.

Resulten curiosos els girs de la història, ja que la inauguració del telecadira estava prevista per al 1963 però just quan s'estava instal·lant, al mes d'agost d'aquell any, es va produir una inundació i després la neu a l'octubre va obligar a endarrerir les obres fins a la primavera de l'any següent.

Al Telecadira I el va seguir el Telecadira II Pla de Baqueira, que permetia pujar fins als 2.200 metres. Es va obrir la cafeteria 1.800 i el telecable Los Pastores. Abans d'acomiar la dècada dels seixanta es va inaugurar el Telecadira III Cap de Baqueira, amb el qual s'arribava al punt més alt de l'estació, a 2.480 metres.

Una estació sense una bona oferta a peu de pista mai acabarà de tirar endavant. Així ho van entendre a Baqueira Beret i a principis dels setanta va néixer el nucli 1.500, amb els dos primers edificis d'apartaments als quals s'uniria l'Hotel Montarto. L'estació seguia creixent, i no només en domini esquiable. L'aposta per uns serveis de qualitat a les pistes va quedar patent amb la inauguració del nucli 1.800 amb la cafeteria, la torre de control i l'escola d'esquí.

Baqueira actualment no es pot entendre sense Beret. I així el 1982 es va arribar a un acord històric



amb l'Ajuntament de Naut Aran que permetia el desenvolupament esportiu a Beret. I a la temporada 1982/83 es va inaugurar el telecadira Dera Reina. Un any més tard s'obria un nou accés a l'estació, a Orri, i a Beret s'homologava l'Stadium d'eslàlom. La posada en marxa del telecadira Dossau situava la cota màxima de l'estació a 2.510 metres i es va poder celebrar el 25è aniversari amb l'obertura d'una nova zona esquiable, la d'Argulls.

Neu de producció

La neu de producció va ser protagonista a la dècada dels noranta i avui és un dels pilars de l'estació. Després de viure el 1993/94 la millor temporada, els responsables de l'estació van jugar fort decidint continuar creixent, i així va néixer la zona de la Bonaigua. Abans d'acomiar el segle, Baqueira Beret va apostar per un modern telecadira desembragable de sis places a l'emblemàtic pla de Baqueira.

Imatges corresponents a Baqueira que mostren l'evolució de l'estació en els seus 50 anys d'existència, des de l'any 1967 (01) fins al 2008 (02).

BAQUEIRA BERET

Amb el nou mil·lenni van arribar Blanhíblar a Beret i Teso dera Mina a Argulls, dues perles amagades de Baqueira Beret. La nova Bonaigua era un somni fet realitat amb el telecadira de la Peüllà i tota aquella zona esquiable que s'obria cap a la Vall d'Aneu.

També la posada en marxa del telecabina I la inauguració de la zona comercial de Val de Ruda va marcar un abans i un després de l'estació, com l'obertura del nou túnel de Viella a la temporada 2007/08.

Amb la neu com a protagonista, Baqueira Beret ha continuat creixent tots aquests anys amb grans fites com el telecadira Jorge Jordana i el Jesús Serra, i altres projectes com l'aposta per la gastronomia d'alta volada amb propostes com el Moët Winter Lounge, el Refugi San Miguel i el Cinco Jotas/Grill Baqueira.

Tot això és una petita mostra del que ha viscut Baqueira Beret en els seus 50 anys d'història, cinc dècades de màgia blanca a la Vall d'Aran.

La temporada, fins al 12 d'abril

La bona temporada amb una alta inivació, que ha deixat més de quatre metres de neu a cotes altes, ha motivat l'ampliació de les dates d'obertura de l'estació fins al 12 d'abril. Durant els mesos de gener i febrer l'estació ha registrat intenses nevades de fins a 8,20 metres de precipitació sumada des de principi d'hivern, la qual cosa ha significat nivells de neu que garanteixen un bon esquí fins després de Setmana Santa.

S'obriran 69 quilòmetres de pistes als sectors de Baqueira i Bonaigua amb un preu de forfait de dia de 35 euros per a adults i 25 euros per a infants. Estaran en funcionament el telecabina Baqueira i els telecadires Era Cabana, Jorge Jordana, Mirador, Esquiros, Manaud, Teso dera Mina, Bonaigua, Cap del Port i Peüllà i també les cintes de debutants de 1800.

Pel que fa als serveis, estaran en funcionament els parcs infantils i les botigues Ski Service de Baqueira i de la Bonaigua.

www.hotelnice.net

Hotel Nice
RESTAURANT
LA SEU D'ORRI

Pau Claris, 4-6
25700 La Seu d'Urgell (Lleida) - España
Tel. + 973 352 100 - Fax + 973 351 221
nice@hotelnice.net

- * Habitacions amb bany complet / TV / Wifi gratuït
- * Sorolls privat / Bar - Cafeteria
- * Restaurant amb menú de productes de proximitat
- * Celebracions familiars o d'empresa

Per a fi d'any podem gaudir d'un menú especial

Catelló i mince en descele
amb Ricca Tellea



ESTANOL

GESTORIA ADMINISTRATIVA
CORREDORIA D'ASSEGURANCES
ASSESSORIES FISCAL, LABORAL I COMPTABLE
AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA
SERVEIS INFORMÀTICS

PLAÇA CATALUNYA, 3
25700 LA SEU D'URGELL,
LLEIDA
TEL. 973 350 100
FAX 973 350 117
estanol@estanol.com

www.estanol.com



l'entrevista

PERE PORTA

Director de l'Institut per al Desenvolupament i la Promoció de l'Alt Pirineu i l'Aran

“Per poc que es faci, en l'àmbit del Pirineu una mica és molt”

MARIA MARTÍ

Institut per al Desenvolupament de l'Alt Pirineu i l'Aran. Un nom llarg i ampli, però ¿quina és la seva funció?

L'IDAPA és un organisme autònom de la Generalitat i tenim el nostre propi pressupost i capacitat d'acció. Es tracta d'intentar afavorir el doble embut; és a dir, recollir què passa al territori i traslladar-ho a la Generalitat i recollir les polítiques de la Generalitat i portar-les al territori. Estem allà al mig i som més pròxims al territori perquè ens interessa el desenvolupament de la identitat pirinenca. Treballem molt en l'àmbit de consells comarcals, ajuntaments, associacions sectorials i funcionem amb taules de treball de diferents àmbits. Intentem posar-hi actors públics i privats, però és cert que tenim pocs recursos econòmics i humans per poder-ho abastar tot. Per això ens emparem molt amb la gent del territori, per intentar treballar tots a l'una. I pel que fa a la qüestió econòmica, intentem fer alguna política pròpia. De fet, tenim unes subvencions pròpies de promoció i dinamització del territori, tot i que hem patit les retallades. Com tants altres sectors, però és que en ser tan petits ens afecta molt.

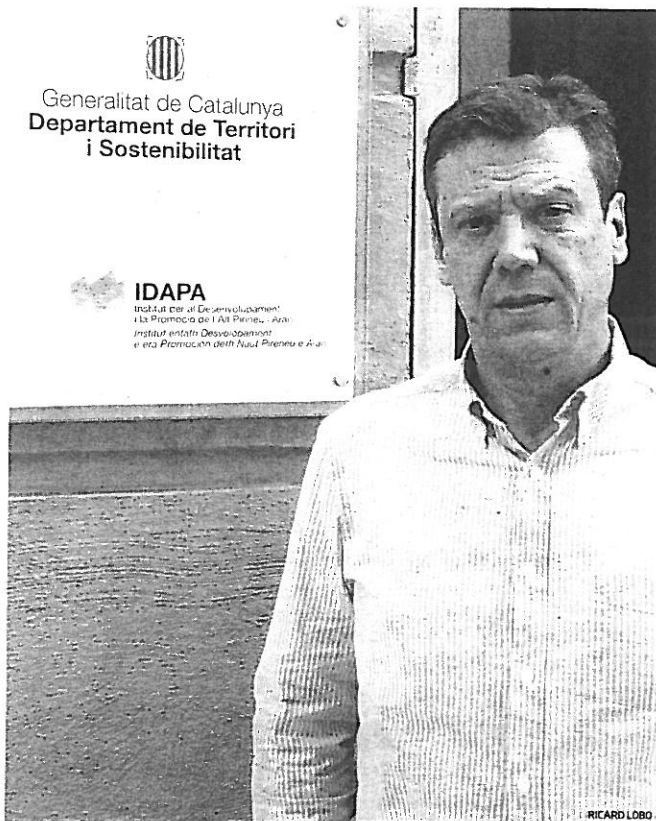
Alguns pirinencs critiquen que s'ha tornat una mica cap a la centralització i s'ha perdut terreny en la visibilitat del territori. Què s'hi pot fer?

Les comunicacions verticals s'han anat arreglant, però la transversal està molt malament, l'eix pirinenc continua sent la gran reivindicació del territori. Per exemple, som a una hora i mitja dels companys de Tremp i aquest és un handicap. L'altre gran problema és que és un territori molt dispers, la configuració es fa per valls. La Cerdanya i l'Alt Urgell col·laboren, els dos Pallars també, l'Alt Ribagorça i l'Aran també, però entre l'Alt Urgell i el Sobirà ja no passa. Aquest és un handicap i hem d'intentar fer xarxa d'actors públics i privats, aprofitant les noves tecnologies, per generar activitat econòmica.

Generalitat de Catalunya
Departament de Territori
i Sostenibilitat

IDAPA

Institut per al Desenvolupament
i la Promoció de l'Alt Pirineu i l'Aran
Institut pirinenc Desenvolupament
i la Promoció de l'Alt Pirineu i l'Aran



RICARD LOBO

“Som més pròxims al territori perquè ens interessa el desenvolupament de la identitat pirinenca. Per això ens emparem molt amb la gent del territori, per intentar treballar tots a l'una”

Un dels temes importants per al territori és la llei de muntanya. En quin punt està?

La llei de muntanya és del 1983 i ha servit per focalitzar molt els serveis bàsics i invertir en serveis i infraestructures. Penso que estem en una fase que el tema d'infraestructura s'ha d'aparcar una mica i hem d'entrar en un altre model de reivindicació del que ha de ser el Pirineu en governança, perquè som l'únic àmbit territorial en què no hi ha desplaçament dels departaments de la Generalitat. I generar un instrument que sigui capaç d'incidir en les polítiques de muntanya. Hi ha molts decrets i normatives que aprova la Generalitat i penso que hi hauria d'haver algú que vetllés per si tenen en compte les necessitats de les comarques de muntanya.

Com veu el Pirineu?

Veig en el Pirineu una oportunitat a l'abast de tothom. És un territori extens, net, amb moltes possibilitats, i amb una mica d'impuls de les tecnologies podria fer un salt en qualsevol moment. Necessita potenciar la reivindicació d'allò que té, que és molt, però com que som tan pocs es fa difícil que de vegades se'n senti i se'n escolti. I entre nosaltres també, la gent de muntanya som una mica orcs i tancats, cadascú mira cap a casa seva, però la suma de tot això, poder pensar a gran escala, no ens ha de fer por. No ens ha de fer por fer coses, la gent pot treballar i viure, i hem de fer que s'hi pugui viure i treballar. És un bon moment per descobrir si som capaços entre tots de focalitzar la inversió pública en els aspectes que demanden els ens privats, no val que l'administració faci uns projectes i els privats vagin fent. És una oportunitat de viure i treballar al territori, no ens ha de fer por pensar que tenim possibilitats. Podem fer moltes coses, però ens ho hem de creure i hem de saber definir. Per poc que es faci, en l'àmbit del Pirineu una mica és molt. El Pirineu necessita posicionar-se i creure-s'ho.



SOM COOPERATIVA CENTENÀRIA GRÀCIES A
L'ESFORÇ DE TOTS: SOCIS-RAMADERS,
EMPLEATS, CLIENTS, PROVEÏDORS I,
ESPECIALMENT, GRÀCIES A LA CONFIANÇA
DELS NOSTRES CONSUMIDORS

CADÍ

